Europski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku

2023/0208(COD)

19.12.2025

AMANDMANI
33 - 189

Nacrt izvješća
Fernando Navarrete Rojas
(PE778.137v02-00)

Euronovčanice i eurokovanice kao zakonsko sredstvo plaćanja

Prijedlog uredbe
(COM(2023)0364 – C9-0216/2023 – 2023/0208(COD))

Amandman 33
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Prihvaćanje euronovčanica i eurokovanica ponuđenih kao sredstva plaćanja iznimno se može odbiti ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri, na temelju legitimnih razloga i konkretnih okolnosti koje su izvan kontrole primatelja plaćanja, i ako je odbijanje proporcionalno. Na primjer, odbijanje može biti opravdano ako je za namiru novčanog duga ponuđena euronovčanica koja je neproporcionalna u odnosu na iznos koji se duguje primatelju plaćanja, primjerice ako je za namiru duga u iznosu manjem od pet eura ponuđena novčanica od 200 eura. U skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 974/98, osim tijela nadležnog za izdavanje i osoba koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva države članice koja izdaje kovanice posebno određene, nijedna stranka nije obvezna prihvatiti više od 50 kovanica pri svakom pojedinačnom plaćanju.	(5) Prihvaćanje euronovčanica i eurokovanica ponuđenih kao sredstva plaćanja iznimno se može odbiti ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri, na temelju legitimnih razloga i konkretnih okolnosti koje su izvan kontrole primatelja plaćanja, i ako je odbijanje proporcionalno. ***Ti kriteriji moraju biti iznimni i strogo se tumačiti.*** Na primjer, odbijanje može biti opravdano ako je za namiru novčanog duga ponuđena euronovčanica koja je neproporcionalna u odnosu na iznos koji se duguje primatelju plaćanja, primjerice ako je za namiru duga u iznosu manjem od pet eura ponuđena novčanica od 200 eura. U skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 974/98, osim tijela nadležnog za izdavanje i osoba koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva države članice koja izdaje kovanice posebno određene, nijedna stranka nije obvezna prihvatiti više od 50 kovanica pri svakom pojedinačnom plaćanju.

Or. es

Amandman 34
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Prihvaćanje euronovčanica i eurokovanica ponuđenih kao sredstva plaćanja iznimno se može odbiti ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri, na	(5) Prihvaćanje euronovčanica i eurokovanica ponuđenih kao sredstva plaćanja iznimno se može odbiti ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri, na

temelju legitimnih razloga i konkretnih okolnosti koje su izvan kontrole primatelja plaćanja, ***i*** ako je odbijanje proporcionalno. Na primjer, odbijanje može biti opravdano ako je za namiru novčanog duga ponuđena euronovčanica koja je neproporcionalna u odnosu na iznos koji se duguje primatelju plaćanja, primjerice ako je za namiru duga u iznosu manjem od pet eura ponuđena novčanica od 200 eura. U skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 974/98, osim tijela nadležnog za izdavanje i osoba koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva države članice koja izdaje kovanice posebno određene, nijedna stranka nije obvezna prihvatiti više od 50 kovanica pri svakom pojedinačnom plaćanju.	temelju legitimnih razloga i konkretnih okolnosti koje su izvan kontrole primatelja plaćanja, ako je odbijanje proporcionalno ***ili ako se transakcija obavi u kontekstu prodaje na daljinu***. Na primjer, odbijanje može biti opravdano ako je za namiru novčanog duga ponuđena euronovčanica koja je neproporcionalna u odnosu na iznos koji se duguje primatelju plaćanja, primjerice ako je za namiru duga u iznosu manjem od pet eura ponuđena novčanica od 200 eura. U skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 974/98, osim tijela nadležnog za izdavanje i osoba koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva države članice koja izdaje kovanice posebno određene, nijedna stranka nije obvezna prihvatiti više od 50 kovanica pri svakom pojedinačnom plaćanju.
	Or. en

Amandman 35
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5.a) Postoje određena dobra i usluge koje su potrebne svim skupinama stanovništva i na koje sve skupine stanovništva imaju pravo pristupa te bi se zato trebali moći plaćati gotovim novcem. U slučajevima u kojima je primatelj plaćanja javno tijelo, pružatelj zdravstvene zaštite ili ljekarna, pružatelj osnovnih komunalnih usluga ili trgovac prehrambenim proizvodima na malo, mora postojati obveza plaćanja gotovim novcem. Države članice mogu proširiti ovaj popis subjekata kojima je pristup ključan. Međutim, države članice mogu dopustiti mikropoduzećima koja su obuhvaćena ovim kategorijama primatelja

plaćanja da opravdaju odbijanje gotova novca iz razloga proporcionalnosti.

Or. en

Amandman 36
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, trebale bi kontinuirano pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere, kao što su zabrana ili ograničenja ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg	(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, trebale bi kontinuirano pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere, kao što su zabrana ili ograničenja ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg

državnog područja, primjerice u ruralnim područjima, ili u određenim sektorima koji se smatraju ključnima***, kao što su poštanski uredi, supermarketi, ljekarne ili ustanove zdravstvene skrbi, ili za određene vrste plaćanja koje se smatraju osnovnim vrstama plaćanja***.

državnog područja, primjerice u ruralnim područjima, ili u određenim sektorima koji se smatraju ključnima. ***Prioritetno mora biti zajamčena mogućnost dovoljnog i proporcionalnog primitka gotova novca te njegove neograničene i povoljne uporabe u svakodnevnom životu te pri plaćanju bitne robe i usluga, primjerice u poštanskim uredima, supermarketima, ljekarnama, ustanovama zdravstvene skrbi i ostalim područjima javnih usluga.***

Or. de

Amandman 37
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, trebale bi kontinuirano pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo	(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, trebale bi kontinuirano pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo

obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere***, kao što su zabrana ili ograničenja ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg državnog područja, primjerice u ruralnim područjima, ili u određenim sektorima koji se smatraju ključnima, kao što su poštanski uredi, supermarketi, ljekarne ili ustanove zdravstvene skrbi, ili za određene vrste plaćanja koje se smatraju osnovnim vrstama plaćanja***.

obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere.

Or. de

Amandman 38
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti ***razinu*** ex ante ***jednostranih*** isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako ***države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne***	(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti ex ante ***jednostrana*** isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja

trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere***, kao što su zabrana ili ograničenja*** ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg državnog područja***, primjerice u ruralnim područjima, ili u određenim sektorima koji se smatraju ključnima, kao što su poštanski uredi, supermarketi, ljekarne ili ustanove zdravstvene skrbi, ili za određene vrste plaćanja koje se smatraju osnovnim vrstama plaćanja***.

plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere ***da provede zabranu*** ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg državnog područja***. U tu svrhu države članice trebale bi opremiti nacionalna nadležna tijela svim potrebnim ovlastima i resursima kako bi se osiguralo da primatelji plaćanja obvezno prihvaćaju gotovi novac***.

Or. en

Amandman 39
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na	(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale redovito pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na

temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere, kao što su zabrana ili ograničenja ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg državnog područja***, primjerice u ruralnim područjima, ili u određenim sektorima koji se smatraju ključnima, kao što su poštanski uredi, supermarketi, ljekarne ili ustanove zdravstvene skrbi, ili za određene vrste plaćanja koje se smatraju osnovnim vrstama plaćanja***.	temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere, kao što su zabrana ili ograničenja ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg državnog područja.
	Or. es

Amandman 40
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale ***redovito*** pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu kad se	(6) Kako bi se osiguralo da načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama nije u praksi narušeno raširenim i strukturnim odbijanjem gotovinskih plaćanja, države članice trebale bi pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja gotovinskih plaćanja kad se transakcije vrše u fizičkim prostorima. Stoga bi države članice trebale ***kontinuirano*** pratiti razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu

plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere, kao što su zabrana ili ograničenja ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg državnog područja, primjerice u ruralnim područjima, ili u određenim sektorima koji se smatraju ključnima, kao što su poštanski uredi, supermarketi, ljekarne ili ustanove zdravstvene skrbi, ili za određene vrste plaćanja koje se smatraju osnovnim vrstama plaćanja.

novcu kad se plaćanja vrše u fizičkim prostorima, i to na svojem cjelokupnom državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Ako države članice ocijene da je prihvaćanje gotovinskih plaćanja na njihovu državnom području osigurano, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako država članica zaključi da ex ante jednostrano isključenje gotova novca ugrožava načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja, trebala bi poduzeti djelotvorne i proporcionalne korektivne mjere, kao što su zabrana ili ograničenja ex ante jednostranih isključenja gotova novca u svim ili određenim dijelovima svojeg državnog područja, primjerice u ruralnim područjima, ili u određenim sektorima koji se smatraju ključnima, kao što su poštanski uredi, supermarketi, ljekarne ili ustanove zdravstvene skrbi, ili za određene vrste plaćanja koje se smatraju osnovnim vrstama plaćanja.

Or. en

Amandman 41
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.a) Države članice trebale bi platiteljima i primateljima plaćanja pružiti jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi nadležnim nacionalnim tijelima o

slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.

Or. en

Amandman 42
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Kako bi djelotvorno provodile svoju obvezu osiguravanja dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu, države članice trebale bi redovito pratiti razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Zajednički pokazatelji mogu uključivati čimbenike koji utječu na pristup gotovu novcu, kao što su gustoća točaka pristupa gotovu novcu u odnosu na broj stanovnika, uvjeti za podizanje i polaganje gotova novca, uključujući naknade, postojanje različitih mreža s različitim modalitetima pristupa za klijente, razlike u urbanim i ruralnim područjima i socioekonomske razlike te poteškoće u pristupu za određene skupine stanovništva***. Ako države članice ocijene da je pristup gotovu novcu na njihovu državnom području dostatan i djelotvoran, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje***. Ako država članica zaključi da pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ili da postoji rizik da će se u nedostatku mjera pogoršati, treba poduzeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi se ispravila	(7) Kako bi djelotvorno provodile svoju obvezu osiguravanja dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu, države članice trebale bi redovito pratiti razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Zajednički pokazatelji mogu uključivati čimbenike koji utječu na pristup gotovu novcu, kao što su gustoća točaka pristupa gotovu novcu u odnosu na broj stanovnika, uvjeti za podizanje i polaganje gotova novca, uključujući naknade, postojanje različitih mreža s različitim modalitetima pristupa za klijente, razlike u urbanim i ruralnim područjima i socioekonomske razlike te poteškoće u pristupu za određene skupine stanovništva. Ako država članica zaključi da pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ili da postoji rizik da će se u nedostatku mjera pogoršati, treba poduzeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi se ispravila situacija, kao što su zahtjevi za pristup na geografskoj razini za pružatelje platnih usluga koji pružaju usluge podizanja gotova novca da održavaju gotovinske usluge u dostatnom broju svojih poslovnica

situacija, kao što su zahtjevi za pristup na geografskoj razini za pružatelje platnih usluga koji pružaju usluge podizanja gotova novca da održavaju gotovinske usluge u dostatnom broju svojih poslovnica u kojima posluju, ili putem imenovanog agenta za kreditne institucije koje posluju samo putem interneta, ili da održavaju dostatnu gustoću bankomata na mjestima na kojima posluju, uzimajući u obzir odgovarajuću geografsku rasprostranjenost u odnosu na broj stanovnika te moguće objedinjavanje bankomata. Ostale korektivne mjere mogle bi uključivati preporuke upućene nekreditnim institucijama, kao što su neovisni operateri bankomata, trgovci na malo ili poštanski uredi, kojima bi se poticalo na dopunu gotovinskih usluga banaka.

u kojima posluju, ili putem imenovanog agenta za kreditne institucije koje posluju samo putem interneta, ili da održavaju dostatnu gustoću bankomata na mjestima na kojima posluju, uzimajući u obzir odgovarajuću geografsku rasprostranjenost u odnosu na broj stanovnika te moguće objedinjavanje bankomata. Ostale korektivne mjere mogle bi uključivati preporuke upućene nekreditnim institucijama, kao što su neovisni operateri bankomata, trgovci na malo ili poštanski uredi, kojima bi se poticalo na dopunu gotovinskih usluga banaka. ***Kako bi se državama članicama olakšalo praćenje, pružatelji platnih usluga i pružatelji bankomata trebali bi pisanim putem obavijestiti nacionalno nadležno tijelo o zatvaranju svakog bankomata ili podružnice banke i podijeliti procjenu o tome je li i dalje zajamčen dostatan i učinkovit pristup gotovu novcu kako je definirano zajedničkim pokazateljima. Ondje gdje postoje nedostaci u pristupu gotovu novcu, pružatelj odgovoran za zatvaranje trebao bi poduzeti korektivne mjere kako bi održao učinkovit pristup gotovu novcu.***

Or. en

Amandman 43
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Kako bi djelotvorno provodile svoju obvezu osiguravanja dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu, države članice trebale bi redovito pratiti razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i	(7) Kako bi djelotvorno provodile svoju obvezu osiguravanja dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu, države članice trebale bi redovito pratiti razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i

neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Zajednički pokazatelji mogu uključivati čimbenike koji utječu na pristup gotovu novcu, kao što su gustoća točaka pristupa gotovu novcu u odnosu na broj stanovnika, uvjeti za podizanje i polaganje gotova novca, uključujući naknade, postojanje različitih mreža s različitim modalitetima pristupa za klijente, razlike u urbanim i ruralnim područjima i socioekonomske razlike te poteškoće u pristupu za određene skupine stanovništva. Ako ***države članice ocijene da je pristup gotovu novcu na njihovu državnom području dostatan i djelotvoran, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako*** država članica zaključi da pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ili da postoji rizik da će se u nedostatku mjera pogoršati, treba poduzeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi se ispravila situacija, kao što su zahtjevi za pristup na geografskoj razini za pružatelje platnih usluga koji pružaju usluge podizanja gotova novca da održavaju gotovinske usluge u dostatnom broju svojih poslovnica u kojima posluju, ili putem imenovanog agenta za kreditne institucije koje posluju samo putem interneta, ili da održavaju dostatnu gustoću bankomata na mjestima na kojima posluju, uzimajući u obzir odgovarajuću geografsku rasprostranjenost u odnosu na broj stanovnika te moguće objedinjavanje bankomata. Ostale korektivne mjere mogle bi uključivati preporuke upućene nekreditnim institucijama, kao što su neovisni operateri bankomata, trgovci na malo ili poštanski uredi, kojima bi se poticalo na dopunu gotovinskih usluga banaka.

neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Zajednički pokazatelji mogu uključivati čimbenike koji utječu na pristup gotovu novcu, kao što su gustoća točaka pristupa gotovu novcu u odnosu na broj stanovnika, uvjeti za podizanje i polaganje gotova novca, uključujući naknade, postojanje različitih mreža s različitim modalitetima pristupa za klijente, razlike u urbanim i ruralnim područjima i socioekonomske razlike te poteškoće u pristupu za određene skupine stanovništva. Ako država članica zaključi***, u skladu s kriterijima utvrđenim u članku 7.(3.a),*** da pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ili da postoji rizik da će se u nedostatku mjera pogoršati, treba poduzeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi se ispravila situacija, kao što su zahtjevi za pristup na geografskoj razini za pružatelje platnih usluga koji pružaju usluge podizanja gotova novca da održavaju gotovinske usluge u dostatnom broju svojih poslovnica u kojima posluju, ili putem imenovanog agenta za kreditne institucije koje posluju samo putem interneta, ili da održavaju dostatnu gustoću bankomata na mjestima na kojima posluju, uzimajući u obzir odgovarajuću geografsku rasprostranjenost u odnosu na broj stanovnika te moguće objedinjavanje bankomata. Ostale korektivne mjere mogle bi uključivati preporuke upućene nekreditnim institucijama, kao što su neovisni operateri bankomata, trgovci na malo ili poštanski uredi, kojima bi se poticalo na dopunu gotovinskih usluga banaka***, kao i primjenu odgovarajućih sankcija.***

Or. es

Amandman 44
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Kako bi djelotvorno provodile svoju obvezu osiguravanja dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu, države članice trebale bi redovito pratiti razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Zajednički pokazatelji mogu uključivati čimbenike koji utječu na pristup gotovu novcu, kao što su gustoća točaka pristupa gotovu novcu u odnosu na broj stanovnika, uvjeti za podizanje i polaganje gotova novca, uključujući naknade, postojanje različitih mreža s različitim modalitetima pristupa za klijente, razlike u urbanim i ruralnim područjima i socioekonomske razlike te poteškoće u pristupu za određene skupine stanovništva. Ako države članice ocijene da je pristup gotovu novcu na njihovu državnom području dostatan i djelotvoran, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako država članica zaključi da pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ili da postoji rizik da će se u nedostatku mjera pogoršati, treba poduzeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi se ispravila situacija, kao što su zahtjevi za pristup na geografskoj razini za pružatelje platnih usluga koji pružaju usluge podizanja gotova novca da održavaju gotovinske usluge u dostatnom broju svojih poslovnica u kojima posluju, ili putem imenovanog agenta za kreditne institucije koje posluju samo putem interneta, ili da održavaju dostatnu gustoću bankomata na mjestima na kojima posluju, uzimajući u obzir odgovarajuću geografsku rasprostranjenost	(7) Kako bi djelotvorno provodile svoju obvezu osiguravanja dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu, države članice trebale bi redovito pratiti razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koji omogućuju usporedbe između država članica. Zajednički pokazatelji mogu uključivati čimbenike koji utječu na pristup gotovu novcu, kao što su gustoća točaka pristupa gotovu novcu u odnosu na broj stanovnika, uvjeti za podizanje i polaganje gotova novca, uključujući naknade, postojanje različitih mreža s različitim modalitetima pristupa za klijente, razlike u urbanim i ruralnim područjima i socioekonomske razlike te poteškoće u pristupu za određene skupine stanovništva***. Kako bi se olakšala procjena, države članice trebale bi uspostaviti mehanizam kojim će se pojedincima i poduzećima omogućiti da prijave potencijalne lokalne nedostatke***. Ako države članice ocijene da je pristup gotovu novcu na njihovu državnom području dostatan i djelotvoran, ne trebaju donositi posebne mjere u vezi sa svojom obvezom. Međutim, i dalje bi trebale pratiti stanje. Ako država članica zaključi da pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ili da postoji rizik da će se u nedostatku mjera pogoršati, treba poduzeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi se ispravila situacija, kao što su zahtjevi za pristup na geografskoj razini za pružatelje platnih usluga koji pružaju usluge podizanja gotova novca da održavaju gotovinske usluge u dostatnom broju svojih poslovnica u kojima posluju, ili putem imenovanog

u odnosu na broj stanovnika te moguće objedinjavanje bankomata. Ostale korektivne mjere mogle bi uključivati preporuke upućene nekreditnim institucijama, kao što su neovisni operateri bankomata, trgovci na malo ili poštanski uredi, kojima bi se poticalo na dopunu gotovinskih usluga banaka.

agenta za kreditne institucije koje posluju samo putem interneta, ili da održavaju dostatnu gustoću bankomata na mjestima na kojima posluju, uzimajući u obzir odgovarajuću geografsku rasprostranjenost u odnosu na broj stanovnika te moguće objedinjavanje bankomata. ***Korektivne mjere mogu se, prema potrebi, osmisliti za rješavanje posebnih lokalnih nedostataka i zahtjeva za pristup gotovu novcu.*** Ostale korektivne mjere mogle bi uključivati preporuke upućene nekreditnim institucijama, kao što su neovisni operateri bankomata, trgovci na malo ili poštanski uredi, kojima bi se poticalo na dopunu gotovinskih usluga banaka.

Or. en

Amandman 45
Pasquale Tridico

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.a) Kako bi se osigurao dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, troškovi povezani s održavanjem osnovnih gotovinskih usluga, kao što su bankomati, usluge podizanja gotova novca i ostali načini distribucije gotova novca ne bi smjeli dovesti do mehanizama financijske naknade za financijske posrednike. Koncentracija usluga za podizanje gotova novca i mreže bankomata u velikoj mjeri proizlazi iz poslovnih odluka tih institucija. Kao ključni posrednici putem kojih građani ostvaruju pristup gotovu novcu, banke i druge financijske institucije ne bi trebale dobiti naknadu za pravedno ispunjavanje tih javnih funkcija, uključujući u rijetko naseljenim ili komercijalno manje privlačnim područjima. U tom smislu, usluge povezane s gotovim novcem čine dio

osnovnih usluga računa za plaćanje definiranih Direktivom 2014/92/EU (Direktiva o računima za plaćanje), u kojoj se izričito priznaje polaganje i podizanje gotova novca kao temeljne funkcije računa za plaćanje te se ne predviđa nikakav mehanizam naknade za posrednike. Slično tomu, na temelju Direktive (EU) 2015/2366 (PSD2), pružatelji platnih usluga podliježu obvezama kojima se osigurava dostupnost i kontinuitet platnih usluga, bez mogućnosti javne nadoknade. To bi se načelo trebalo dosljedno primjenjivati i na digitalnu i na gotovinsku infrastrukturu, budući da obje čine ključne sastavnice pristupa građana novcu. Naknada bi bila opravdana na temelju presude Altmark (C-280/00) u slučajevima u kojima se obveze kvalificiraju kao usluge od općeg gospodarskog interesa izvan redovne gospodarske djelatnosti operatora, što ovdje nije slučaj.

Or. en

Amandman 46
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.b) Države članice trebale bi osigurati da trgovci na malo nude potrošačima mogućnost podizanja gotova novca uz kupnju ili bez nje. Međutim, države članice ovu mogućnost ne bi trebale smatrati zadovoljenjem zahtjeva za pristupom gotovu novcu prema ovoj Uredbi.

Or. en

Amandman 47
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) ***Komisiju bi trebalo ovlastiti za donošenje provedbenih akata o skupu zajedničkih pokazatelja opće primjene u europodručju, koji bi državama članicama omogućili djelotvorno praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na njihovu cjelokupnom državnom području, u svim njihovim*** različitim ***regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Pri pripremi takvih provedbenih akata Komisija bi se trebala savjetovati s Europskom središnjom bankom***.	(8) ***S obzirom na svoju ulogu u praćenju monetarne politike i financijske stabilnosti, ESB raspolaže značajnim podacima o bankovnim infrastrukturama i uslugama u državama članicama EU-a. Države članice trebale bi pratiti razinu pristupa gotovu novcu uzimajući u obzir indikativne smjernice Komisije o pokazateljima koji se smatraju relevantnima s obzirom na podatke koje je prikupio ESB. Suradnja između Komisije, država članica i ESB-a pomoći će osigurati da je okvir za praćenje temeljen na dostupnim i relevantnim informacijama. Uzimajući u obzir raznolikost država članica EU-a, svaka od njih imat će mogućnost definirati i prilagoditi metodologiju praćenja na temelju postojećih podataka i lokalnih posebnosti. Ta je fleksibilnost ključna za očuvanje relevantnosti i primjenjivosti okvira za praćenje u*** različitim ***nacionalnim kontekstima, kako bi se podržao razvoj učinkovitih politika***.

Or. en

Amandman 48
Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Komisiju bi trebalo ovlastiti za donošenje provedbenih akata o skupu zajedničkih pokazatelja opće primjene u europodručju, koji bi državama članicama	(8) Komisiju bi trebalo ovlastiti za donošenje provedbenih akata o skupu zajedničkih pokazatelja opće primjene u europodručju, koji bi državama članicama

omogućili djelotvorno praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na njihovu cjelokupnom državnom području, u svim njihovim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Pri pripremi takvih provedbenih akata Komisija bi se trebala savjetovati s Europskom središnjom bankom.	omogućili djelotvorno praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na njihovu cjelokupnom državnom području, u svim njihovim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. ***Zajednički pokazatelji trebali bi se razvijati na transparentan i pravedan način, te bi pokazatelji trebali biti javno objavljeni.*** Pri pripremi takvih provedbenih akata Komisija bi se trebala savjetovati s Europskom središnjom bankom.
	Or. en

Amandman 49
Katri Kulmuni

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) Gotovi novac posebno je otporan i učinkovit način plaćanja u izvanrednim situacijama, budući da se može koristiti za plaćanje kada nema struje ili interneta. Također, ne zahtijeva posrednika ni tehnologiju za izvršenje plaćanja uživo, a transakcija je trenutačna. U tom pogledu, ključno je osigurati da države članice budu odgovarajuće pripremljene za reagiranje u raznim izvanrednim okolnostima u kojima bi potražnja za gotovim novcem mogla brzo porasti ili u kojima su bezgotovinska plaćanja znatno poremećena. Razlog bi mogle biti izvanredne situacije koje mogu utjecati i na građane i na poduzeća. To bi moglo uključivati vojne sukobe, geopolitičke napetosti, prirodne, okolišne ili tehnološke katastrofe, hibridne ili kibernetičke napade, nestanke električne energije ili više takvih razloga istovremeno. Kako bi se postigla ukupna otpornost EU-a u pogledu stabilnog optjecaja i protoka novca, važno je da se

sve države članice pripreme za takve scenarije usvajanjem plana otpornosti gotova novca ili kombinacije mjera za reagiranje u izvanrednim okolnostima. Takvi planovi ili kombinacije mjera trebali bi, koliko je to moguće, biti usklađeni s postojećim planovima, mjerama i strategijama te bi trebali biti u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom.

Or. en

Obrazloženje

Uvodna izjava 8.a pojašnjava da je država članica spremna osigurati pristup gotovu novcu ili uspostaviti kombinacije mjera kada elektronički platni sustavi zakažu ili su ozbiljno ugroženi.

Amandman 50
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) Gotovi novac posebno je otporan i učinkovit način plaćanja u izvanrednim situacijama, budući da se može koristiti za plaćanje kada nema struje ili interneta. Također, ne zahtijeva posrednika ni tehnologiju za izvršenje plaćanja uživo, a transakcija je trenutačna. U tom pogledu, ključno je osigurati da države članice budu odgovarajuće pripremljene za reagiranje u raznim izvanrednim okolnostima u kojima bi potražnja za gotovim novcem mogla brzo porasti ili u kojima su bezgotovinska plaćanja znatno poremećena. Razlog bi mogle biti izvanredne situacije koje mogu utjecati i na građane i na poduzeća. To bi moglo uključivati vojne sukobe, geopolitičke napetosti, prirodne, okolišne ili tehnološke katastrofe, hibridne ili kibernetičke napade, nestanke električne energije ili više takvih razloga

istovremeno. Kako bi se postigla ukupna otpornost EU-a u pogledu stabilnog optjecaja i protoka novca, važno je da se sve države članice pripreme za takve scenarije usvajanjem plana otpornosti gotova novca ili kombinacije mjera za reagiranje u izvanrednim okolnostima. Takvi planovi ili kombinacije mjera trebali bi, koliko je to moguće, biti usklađeni s postojećim planovima, mjerama i strategijama te bi trebali biti u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom.

Or. en

Amandman 51
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) Gotovi novac posebno je otporan i učinkovit način plaćanja u izvanrednim situacijama, budući da se može koristiti za plaćanje kada nema struje ili interneta. Također, ne zahtijeva posrednika ni tehnologiju za izvršenje plaćanja uživo, a transakcija je trenutačna. U tom pogledu, ključno je osigurati da države članice budu odgovarajuće pripremljene za reagiranje u raznim izvanrednim okolnostima u kojima bi potražnja za gotovim novcem mogla brzo porasti ili u kojima su bezgotovinska plaćanja znatno poremećena. Razlog bi mogle biti izvanredne situacije koje mogu utjecati i na građane i na poduzeća. To bi moglo uključivati vojne sukobe, geopolitičke napetosti, prirodne, okolišne ili tehnološke katastrofe, hibridne ili kibernetičke napade, nestanke električne energije ili više takvih razloga istovremeno. Kako bi se postigla ukupna otpornost EU-a u pogledu stabilnog

optjecaja i protoka novca, važno je da se sve države članice pripreme za takve scenarije usvajanjem plana otpornosti gotova novca ili kombinacije mjera za reagiranje u izvanrednim okolnostima. Takvi planovi ili kombinacije mjera trebali bi, koliko je to moguće, biti usklađeni s postojećim planovima, mjerama i strategijama te bi trebali biti u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom.

Or. en

Amandman 52
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.a) Gotovi novac ima ključnu ulogu kao pouzdan i otporan način plaćanja u slučaju nestanka struje i interneta, kibernetičkih napada ili prirodnih katastrofa poput poplava i šumskih požara, koje mogu utjecati na kontinuitet i dostupnost digitalnih načina plaćanja. Kako bi se osigurala pripravnost i kontinuitet plaćanja u hitnim situacijama, države članice trebale bi uspostaviti strategije i komunikacijske kampanje te provoditi mjere koje osiguravaju što širi i učinkovitiji pristup gotovu novcu i njegovu distribuciju u različitim kriznim scenarijima.

Or. en

Amandman 53
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7.a) Gotovi novac ima ključnu ulogu kao platni sustav u slučaju prirodnih katastrofa ili katastrofa izazvanih ljudskim djelovanjem, poput poplava, šumskih požara, kibernetičkih napada i nestanka interneta, budući da drugi digitalni načini plaćanja u slučaju katastrofe vjerojatno neće funkcionirati. Države članice trebale bi uspostaviti strategije kako bi osigurale učinkovitu distribuciju gotova novca i procese upravljanja gotovim novcem prilagođene različitim kriznim scenarijima.

Or. en

Amandman 54
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Komisiju bi trebalo ovlastiti za donošenje provedbenih akata koji bi se upućivali određenoj državi članici ako se mjere koje predlaže ta država članica čine nedostatnima ili ako, unatoč nalazima navedenima u godišnjem izvješću koje je dostavila ta država članica, ex ante jednostrana isključenja gotova novca narušavaju načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama i/ili pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran. Takvim provedbenim aktom od dotične države članice moglo bi se zahtijevati da poduzme mjere kao što su one navedene u uvodnim izjavama 7. i 8. ili mjere koje se u drugim državama članicama smatraju djelotvornima u osiguravanju poštovanja načela obveznog prihvaćanja plaćanja u	(9) Komisiju bi trebalo ovlastiti za donošenje provedbenih akata koji bi se upućivali određenoj državi članici ako se mjere koje predlaže ta država članica čine nedostatnima ili ako, unatoč nalazima navedenima u godišnjem izvješću koje je dostavila ta država članica, ex ante jednostrana isključenja gotova novca narušavaju načelo obveznog prihvaćanja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama i/ili pristup gotovu novcu nije dostatan i djelotvoran. Takvim provedbenim aktom od dotične države članice moglo bi se zahtijevati da poduzme mjere kao što su one navedene u uvodnim izjavama 7. i 8. ili mjere koje se u drugim državama članicama smatraju djelotvornima u osiguravanju poštovanja načela obveznog prihvaćanja plaćanja u

gotovu novcu ili dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu.	gotovu novcu ili dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu. ***Pri pripremi takvih provedbenih akata Komisija bi se trebala savjetovati s Europskom središnjom bankom.***

Or. en

Amandman 55
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se osiguralo da se u kasnijoj fazi po potrebi mogu uvesti dodatna izuzeća od obveze prihvaćanja gotova novca u eurima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi dopune ove Uredbe uvođenjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja za europodručje u cjelini. Komisija može donijeti takva dodatna izuzeća samo ako su nužna i proporcionalna svojoj svrsi i ako omogućuju očuvanje djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja. Ovlast Komisije za donošenje delegiranih akata o uvođenju dodatnih izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca u eurima ne bi trebala dovoditi u pitanje mogućnost država članica da, u skladu sa svojim ovlastima u područjima podijeljene nadležnosti, donesu nacionalne zakonodavne propise kojima se uvode izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca koja proizlaze iz statusa zakonskog sredstva plaćanja u skladu s uvjetima koje je utvrdio Sud Europske unije u presudi u spojenim predmetima C-422/19 i C-423/19. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede	***Briše se.***

odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Or. es

Amandman 56
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se osiguralo da se u kasnijoj fazi po potrebi mogu uvesti dodatna izuzeća od obveze prihvaćanja gotova novca u eurima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi dopune ove Uredbe uvođenjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja za europodručje u cjelini. Komisija može donijeti takva dodatna izuzeća samo ako su nužna i proporcionalna svojoj svrsi i ako omogućuju očuvanje djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja. Ovlast Komisije za donošenje delegiranih akata o uvođenju dodatnih izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca u eurima ne bi trebala dovoditi u pitanje mogućnost država članica da, u skladu sa svojim ovlastima u područjima podijeljene nadležnosti, donesu nacionalne	***Briše se.***

zakonodavne propise kojima se uvode izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca koja proizlaze iz statusa zakonskog sredstva plaćanja u skladu s uvjetima koje je utvrdio Sud Europske unije u presudi u spojenim predmetima C-422/19 i C-423/19. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Or. en

Obrazloženje

Dodatne iznimke od obveznog prihvaćanja gotova novca ne bi se trebale uvoditi putem zakonodavstva druge razine.

Amandman 57
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se osiguralo da se u kasnijoj fazi po potrebi mogu uvesti dodatna izuzeća od obveze prihvaćanja gotova novca u eurima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi dopune ove Uredbe uvođenjem dodatnih izuzeća od načela obveznog	***Briše se.***

prihvaćanja za europodručje u cjelini. Komisija može donijeti takva dodatna izuzeća samo ako su nužna i proporcionalna svojoj svrsi i ako omogućuju očuvanje djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja. Ovlast Komisije za donošenje delegiranih akata o uvođenju dodatnih izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca u eurima ne bi trebala dovoditi u pitanje mogućnost država članica da, u skladu sa svojim ovlastima u područjima podijeljene nadležnosti, donesu nacionalne zakonodavne propise kojima se uvode izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca koja proizlaze iz statusa zakonskog sredstva plaćanja u skladu s uvjetima koje je utvrdio Sud Europske unije u presudi u spojenim predmetima C-422/19 i C-423/19. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Or. en

Amandman 58
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se osiguralo da se u kasnijoj fazi po potrebi mogu uvesti dodatna izuzeća od obveze prihvaćanja gotova novca u eurima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi dopune ove Uredbe uvođenjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja za europodručje u cjelini. Komisija može donijeti takva dodatna izuzeća samo ako su nužna i proporcionalna svojoj svrsi i ako omogućuju očuvanje djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja. Ovlast Komisije za donošenje delegiranih akata o uvođenju dodatnih izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca u eurima ne bi trebala dovoditi u pitanje mogućnost država članica da, u skladu sa svojim ovlastima u područjima podijeljene nadležnosti, donesu nacionalne zakonodavne propise kojima se uvode izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca koja proizlaze iz statusa zakonskog sredstva plaćanja u skladu s uvjetima koje je utvrdio Sud Europske unije u presudi u spojenim predmetima C-422/19 i C-423/19. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 59
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) ***Kako bi se osiguralo da se u kasnijoj fazi po potrebi mogu uvesti dodatna*** izuzeća od obveze prihvaćanja gotova novca u eurima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a ***radi dopune*** ove Uredbe ***uvođenjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja za europodručje u cjelini***. ***Komisija može donijeti takva dodatna izuzeća samo ako su nužna i proporcionalna svojoj svrsi i ako omogućuju očuvanje djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja. Ovlast Komisije za donošenje delegiranih akata o uvođenju dodatnih izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca u eurima*** ne bi ***trebala*** dovoditi u pitanje mogućnost država članica da, u skladu sa svojim ovlastima u područjima podijeljene nadležnosti, donesu nacionalne zakonodavne propise kojima se uvode izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca koja proizlaze iz statusa zakonskog sredstva plaćanja u skladu s uvjetima koje je utvrdio Sud Europske unije u presudi u spojenim predmetima C-422/19 i C-423/19. ***Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente***	(11) ***Potrebna*** izuzeća od obveze prihvaćanja gotova novca u eurima ***koja se trebaju uvesti u kasnijoj fazi moraju se utvrditi u redovnom zakonodavnom postupku zbog dalekosežnog značenja za građane i poduzeća***. ***Ipak,*** Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a ***kako bi se u državama članicama zajamčila učinkovita provedba*** ove Uredbe ***i primjerene sankcije u slučaju prekršaja.*** Ne bi ***trebalo*** dovoditi u pitanje mogućnost država članica da, u skladu sa svojim ovlastima u područjima podijeljene nadležnosti, donesu nacionalne zakonodavne propise kojima se uvode izuzeća od obveznog prihvaćanja gotova novca koja proizlaze iz statusa zakonskog sredstva plaćanja u skladu s ***bitnim načelom iz članka 128. stavka 1. UFEU-a i*** uvjetima koje je utvrdio Sud Europske unije u presudi u spojenim predmetima C-422/19 i C-423/19. ***Države članice neovisno o tome moraju osigurati da javna tijela građanima uvijek omogućuju plaćanje usluga u gotovu novcu ako naplaćuju pristojbu te da bitna područja javnih usluga kao što su voda, struja i telekomunikacije uvijek učinkovito omogućuju plaćanje u gotovu novcu.***

istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Or. de

Amandman 60
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) Budući da je prihvaćanje gotova novca važno pitanje za mnoge građane, javna tijela bi posebno trebala prihvaćati gotovi novac kao sredstvo plaćanja kad god je to moguće bez nepotrebnih troškova.

Or. en

Amandman 61
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) Javna tijela koja pružaju javne usluge trebala bi u svim slučajevima prihvaćati gotovinska plaćanja.

Or. es

Amandman 62
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.a) Kako bi osobe i poduzeća mogli ostvariti korist od mreže širokog prihvaćanja i djelotvorno koristiti digitalni euro u svakodnevnim plaćanjima, primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obvezno prihvaćanje plaćanja u digitalnim eurima ne bi trebali jednostrano isključiti plaćanja u gotovu novcu ugovornim odredbama koje nisu pojedinačno dogovorene ili poslovnim praksama.

Or. en

Amandman 63
Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay, Diego Solier, Nora Junco García, Marlena Małąg, Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Ovom Uredbom osigurava se potpuno poštovanje temeljnog prava na slobodu poduzetništva i temeljnog prava na zaštitu potrošača utvrđenih u članku 16. odnosno članku 38. Povelje o temeljnim pravima Europske unije. Ova se Uredba odnosi na željeni način plaćanja valute koja ima status zakonskog sredstva plaćanja, a koji građani legitimno mogu izabrati za namiru svojih dugova. Stoga se mjere iz ove Uredbe odnose samo na način na koji poduzetnici primaju plaćanja. Uplitanje u ta temeljna prava stoga je neizravno i vrlo ograničeno. Opravdano je ciljem od općeg interesa, odnosno osiguravanjem djelotvornosti zakonskog sredstva plaćanja, i proporcionalno je tom cilju.	(13) Ovom Uredbom osigurava se potpuno poštovanje temeljnog prava na slobodu poduzetništva i temeljnog prava na zaštitu potrošača utvrđenih u članku 16. odnosno članku 38. Povelje o temeljnim pravima Europske unije. Ova se Uredba odnosi na željeni način plaćanja valute koja ima status zakonskog sredstva plaćanja, a koji građani legitimno mogu izabrati za namiru svojih dugova. Stoga se mjere iz ove Uredbe odnose samo na način na koji poduzetnici primaju plaćanja. Uplitanje u ta temeljna prava stoga je neizravno i vrlo ograničeno. Opravdano je ciljem od općeg interesa, odnosno osiguravanjem djelotvornosti zakonskog sredstva plaćanja, i proporcionalno je tom cilju. ***Ovom se Uredbom nadalje priznaje da obvezno***

prihvaćanje i dostatan pristup gotovu novcu u eurima doprinose zaštiti temeljnih prava zajamčenih Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, uključujući pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života (članak 7.) i zaštitu osobnih podataka (članak 8.), omogućavanjem anonimnih plaćanja koja štite privatnost i autonomiju pojedinaca, kao i podupiranjem socijalne uključenosti ranjivih skupina u skladu s člankom 21. (nediskriminacija). Države članice trebale bi tumačiti ove odredbe na način koji priznaje gotov novac kao ključan element monetarne slobode.

Or. en

Obrazloženje

Jača status gotova novca kao zakonskog sredstva plaćanja tako što ga izričito povezuje s temeljnim pravima EU-a zajamčenima Poveljom, osiguravajući njegovu ulogu u očuvanju privatnosti, autonomije i socijalne uključenosti. Propisujući tumačenje država članica u skladu s načelom supsidijarnosti (članak 5. UEU-a), štiti nacionalne demokratske odluke o pristupu novcu, sprečava nerazmjernu digitalnu zamjenu te je u skladu s prioritetima ECR-a za uravnotežene inovacije koje nadopunjuju – a ne narušavaju – tradicionalnu uporabu gotova novca, što je potvrđeno procjenama učinka paketa na ranjive skupine.

Amandman 64
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Udio gotovinskih plaćanja u odnosu na elektronička plaćanja veći je u određenim ranjivim skupinama, uključujući osobe starije dobi, osobe s invaliditetom te osobe s ograničenim digitalnim vještinama i nižim dohotkom. Ovaj je prijedlog u skladu s Europskim aktom o pristupačnosti[18], koji obuhvaća bankomate. Nadalje, na gotovi novac kao sredstvo plaćanja oslanjaju se financijski	(14) Udio gotovinskih plaćanja u odnosu na elektronička ***ili digitalna*** plaćanja veći je u određenim ranjivim skupinama, uključujući osobe starije dobi, osobe s invaliditetom te osobe s ograničenim digitalnim vještinama i nižim dohotkom. Ovaj je prijedlog u skladu s Europskim aktom o pristupačnosti[18], koji obuhvaća bankomate. Nadalje, na gotovi novac kao sredstvo plaćanja oslanjaju se financijski

isključene osobe, kao što su osobe bez bankovnog računa, tražitelji azila i migranti, koje možda ne mogu ili ne žele koristiti sredstva plaćanja koje pruža privatni sektor. Smatra se da gotovi novac omogućuje jasan pregled troškova, vrlo jednostavno, brzo i sigurno korištenje te privatnost. Te su ranjive skupine u većoj mjeri izložene riziku od gubitka pristupa gotovinskom plaćanju ako se pogorša njihov pristup gotovu novcu. Stoga ***bi se ovom Uredbom nastojalo očuvati financijsku uključenost ranjivih skupina koje ovise o gotovinskim plaćanjima*** osiguravanjem da svi u europodručju mogu odabrati željeni način plaćanja i imaju pristup osnovnim gotovinskim uslugama, pri čemu bi se ujedno države članice poduprlo u njihovim daljnjim nastojanjima da svojim politikama promiču digitalnu financijsku uključenost, primjerice putem mjera za povećanje financijske, a posebno digitalne financijske pismenosti u sustavima obrazovanja i osposobljavanja te za otklanjanje nedostataka u digitalnoj infrastrukturi, među ostalim u ruralnim područjima.	isključene osobe, kao što su osobe bez bankovnog računa, tražitelji azila i migranti, koje možda ne mogu ili ne žele koristiti sredstva plaćanja koje pruža privatni sektor. Smatra se da gotovi novac omogućuje jasan pregled troškova, vrlo jednostavno, brzo i sigurno korištenje te privatnost. Te su ranjive skupine u većoj mjeri izložene riziku od gubitka pristupa gotovinskom plaćanju ako se pogorša njihov pristup gotovu novcu. Stoga ***ova Uredba nadopunjuje Uredbu o uvođenju digitalnog eura u nastojanju da se očuva financijska uključenost ranjivih skupina*** osiguravanjem da svi u europodručju mogu odabrati željeni način plaćanja i imaju pristup osnovnim gotovinskim uslugama, pri čemu bi se ujedno države članice poduprlo u njihovim daljnjim nastojanjima da svojim politikama promiču digitalnu financijsku uključenost, primjerice putem mjera za povećanje financijske, a posebno digitalne financijske pismenosti u sustavima obrazovanja i osposobljavanja te za otklanjanje nedostataka u digitalnoj infrastrukturi, među ostalim u ruralnim područjima.
[18] Direktiva (EU) 2019/882 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o zahtjevima za pristupačnost proizvoda i usluga (SL L 151, 7.6.2019., str. 70.).	[18] Direktiva (EU) 2019/882 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o zahtjevima za pristupačnost proizvoda i usluga (SL L 151, 7.6.2019., str. 70.).

Or. en

Amandman 65
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(14.a) Države članice trebale bi osigurati da geografska dostupnost mjesta za

podizanje gotova novca ostane odgovarajuća, uključujući u ruralnim ili udaljenim područjima ili područjima u strukturno nepovoljnom položaju, kako bi se zajamčio univerzalan pristup gotovu novcu u eurima usporedno s uvođenjem digitalnog eura.

Or. en

Amandman 66
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom Uredbom utvrđuju ***se*** detaljna pravila o području primjene i učincima euronovčanica i eurokovanica kao zakonskog sredstva plaćanja te o pristupu euronovčanicama i eurokovanicama, kako je predviđeno člankom 128. stavkom 1. UFEU-a i člankom 11. Uredbe (EZ) br. 974/98, kako bi se osigurala njihovo djelotvorno korištenje kao jedinstvene valute.	***Ova se Uredba primjenjuje na države članice čija je valuta euro. Njome se*** utvrđuju detaljna pravila o području primjene i učincima euronovčanica i eurokovanica kao zakonskog sredstva plaćanja te o pristupu euronovčanicama i eurokovanicama, kako je predviđeno člankom 128. stavkom 1. UFEU-a i člankom 11. Uredbe (EZ) br. 974/98, kako bi se osigurala njihovo djelotvorno korištenje kao jedinstvene valute.

Or. en

Amandman 67
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a „mjesta za podizanje gotova novca” znači bankomate ili šaltere za podizanje gotova novca kojima upravlja

	kreditna institucija, a koja korisnicima omogućuju podizanje gotova novca;

Or. en

Amandman 68
Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „ex ante jednostrana isključenja gotova novca” znači situacija u kojoj trgovac na malo ili pružatelj usluga jednostrano isključuje gotovi novac kao način plaćanja, primjerice postavljanjem znaka „Ne primamo gotovi novac”. U takvom slučaju platitelj i primatelj plaćanja ne pristaju svojevoljno na sredstvo plaćanja za kupnju;	4. „ex ante jednostrana isključenja gotova novca” znači situacija u kojoj trgovac na malo ili pružatelj usluga jednostrano isključuje gotovi novac kao način plaćanja, primjerice postavljanjem znaka „Ne primamo gotovi novac” ***ili upotrebom unaprijed formuliranog standardnog obrasca ugovora o kojem se ne može pregovarati***. U takvom slučaju platitelj i primatelj plaćanja ne pristaju svojevoljno na sredstvo plaćanja za kupnju;

Or. en

Amandman 69
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „ex ante jednostrana isključenja gotova novca” znači situacija u kojoj trgovac na malo ili pružatelj usluga jednostrano isključuje gotovi novac kao način plaćanja, primjerice postavljanjem znaka „Ne primamo gotovi novac”. U takvom slučaju platitelj i primatelj plaćanja ne pristaju svojevoljno na sredstvo plaćanja za kupnju;	4. „ex ante jednostrana isključenja gotova novca” znači situacija u kojoj trgovac na malo ili pružatelj usluga jednostrano isključuje gotovi novac kao način plaćanja, primjerice postavljanjem znaka „Ne primamo gotovi novac” ***ili upotrebom unaprijed formuliranog standardnog obrasca ugovora***. U takvom slučaju platitelj i primatelj plaćanja ne

pristaju svojevoljno na sredstvo plaćanja za kupnju;

Or. en

Amandman 70
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. „poduzetnik” znači osoba koja se bavi gospodarskom djelatnošću, bez obzira na pravni oblik, uključujući partnerstva ili udruženja koja se redovno bave gospodarskom djelatnošću.	8. „poduzetnik” znači ***pravna*** osoba koja se bavi gospodarskom djelatnošću, bez obzira na pravni oblik, uključujući partnerstva ili udruženja koja se redovno bave gospodarskom djelatnošću.

Or. en

Amandman 71
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a „pružatelj osnovnih komunalnih usluga” znači pružatelj osnovnih dobara ili usluga uključujući energiju, vodu ili telekomunikacije;

Or. en

Amandman 72
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 8.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.b „trgovac prehrambenim proizvodima na malo” znači poduzetnik čija je glavna gospodarska aktivnost maloprodaja svakodnevnih prehrambenih proizvoda, isključujući ugostiteljske usluge i pružanje toplih obroka;

Or. en

Amandman 73
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 8.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.c „mikropoduzeće” znači poduzeće kako je definirano člankom 2. stavkom 3. Priloga Preporuci Komisije od 6. svibnja 2003.[1a] o definiciji mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća;
	[1a] Preporuka Komisije od 6. svibnja 2003. o definiciji mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća (2003/361/EZ), SL L 124, 20.5.2003., str. 36., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj.

Or. en

Amandman 74
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(4 a) Relativan nepovoljan položaj gotovinskog plaćanja u eurima u usporedbi s digitalnim načinima plaćanja, bilo financijski, vremenski ili sustavima bonusa, dopušten je samo uz osnovane razloge i uzimajući u obzir načelo proporcionalnosti u odnosu na dodatne troškove koji time nastaju primatelju plaćanja. Teret dokazivanja da postoje takvi razlozi i proporcionalnost snosi primatelj plaćanja. Nepovoljan položaj gotova novca ne smije se temeljiti na ugovornim sporazumima s pružateljima platnih usluga.

Or. de

Obrazloženje

Treba uzeti u obzir mogućnost da se plaćanje u gotovu novcu neizravno stavi u nepovoljan položaj. Razne vrste poticaja mogu polako opet ugroziti uporabu gotova novca. Velika poduzeća i oligopoli mogli bi uporabom bonusa, novčanih prednosti ili uštede vremena de facto poticati potiskivanje gotova novca. Dodatni troškovi za platitelje trebali bi biti razmjerni dodatnim troškovima koji primateljima plaćanja nastaju zbog mogućnosti plaćanja u gotovu novcu u usporedbi s digitalnim plaćanjem.

Amandman 75
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4 b) Obveza prihvaćanja i nestavljanje gotova novca u eurima u nepovoljan položaj u usporedbi s digitalnim načinima plaćanja vrijedi i za javna tijela u okviru usluga za građane za koje se naplaćuje pristojba. Javna tijela ne smiju de facto isključiti ili otežati plaćanja u gotovu novcu ni organizacijskim odredbama ni tehničkim postupcima.

Or. de

Amandman 76
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od članka 4. stavka 2., primatelj plaćanja ima pravo odbiti euronovčanice i eurokovanice ***u bilo kojem od sljedećih slučajeva***:	Odstupajući od članka 4. stavka 2., primatelj plaćanja ima pravo odbiti euronovčanice i eurokovanice ***ako su ispunjene obje sljedeće okolnosti***:

Or. es

Amandman 77
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri i temelji se na legitimnim i privremenim razlozima u skladu s načelom proporcionalnosti s obzirom na konkretne okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja***;***	(a) ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri i temelji se na legitimnim i privremenim razlozima u skladu s načelom proporcionalnosti s obzirom na konkretne okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja***, pri čemu svi ti preduvjeti moraju postojati kumulativno.***

Or. de

Obrazloženje

Bez konkretnog navoda da ti razlozi moraju postojati kumulativno primatelj plaćanja može se pozvati samo na argument „proporcionalnosti”, što bi moglo dovesti do situacije u kojoj ova Uredba zaista doprinosi zaobilaženju članka 128. UFEU-a, što bi s obzirom na svrhu Uredbe imalo suprotan učinak od onog koji je službeno predviđen.

Amandman 78
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri i temelji se na legitimnim i privremenim razlozima u skladu s načelom proporcionalnosti s obzirom na konkretne okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja;	(a) ako je odbijanje učinjeno u dobroj vjeri i temelji se na legitimnim i privremenim razlozima u skladu s načelom proporcionalnosti s obzirom na konkretne okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja **–** ***svi ti uvjeti moraju biti ispunjeni istovremeno***;

Or. de

Amandman 79
Gilles Boyer, Anouk Van Brug, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je plaćanje odbijeno u dobroj vjeri i utemeljeno na opravdanom ***i privremenom*** razlogu u skladu s načelom proporcionalnosti u pogledu konkretnih okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja;	(a) ako je plaćanje odbijeno u dobroj vjeri i utemeljeno na opravdanom razlogu u skladu s načelom proporcionalnosti u pogledu konkretnih okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja;

Or. en

Amandman 80
Martin Schirdewan, Özlem Demirel, Martin Günther

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja.	(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja***, pod uvjetima iz članka 5.a***.

Or. en

Amandman 81
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja.	(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja***, pod uvjetima iz članka 5.a***.

Or. en

Amandman 82
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja**.**	(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja ***putem ugovornih odredbi koje su pojedinačno dogovorene između primatelja plaćanja i platitelja;***

Or. en

Amandman 83
Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja.	(b) ako se prije plaćanja primatelj plaćanja suglasio s platiteljem o različitom sredstvu plaćanja***, uključujući ex ante jednostrana isključenja primatelja plaćanja***.

Or. en

Amandman 84
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) ako je prodajno mjesto prodajno mjesto bez osoblja. Prodajno mjesto bez osoblja znači fizički uređaj ili sustav putem kojeg primatelj plaćanja pruža dobra ili usluge izravno platitelju ili se ona pružaju platitelju u ime primatelja plaćanja, u zamjenu za plaćanje, bez prisutnosti osoblja ili agenata primatelja plaćanja. To uključuje prodajne automate, uređaje za naplatu karata, parkirališne satove, samoposlužne benzinske postaje i punionice vozila te druge slične sustave.

Or. en

Amandman 85
Gilles Boyer, Anouk Van Brug, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. − točka bc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b c) ako je prodajno mjesto bez osoblja i ako ni primatelj plaćanja ni osobe koje obavljaju usluge za primatelja plaćanja nisu stalno fizički prisutne u javnom prostoru.

Or. en

Amandman 86
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) ako, prije plaćanja, primatelj plaćanja utvrdi da obilježja novčanica ili kovanica koje je platitelj ponudio nisu u skladu s važećim pravom Unije ili da te novčanice ili kovanice nisu prikladne za optjecaj u skladu s pravom Unije;

Or. en

Amandman 87
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) ako je transakcija prodaja na daljinu.

Or. en

Amandman 88
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b b) ako platitelj odbije nadoplatiti iznos;

Or. en

Amandman 89
Gilles Boyer, Anouk Van Brug, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (a) primatelj plaćanja dužan je dokazati da su takvi legitimni ***i privremeni*** razlozi postojali u konkretnom slučaju i da je odbijanje bilo proporcionalno.	Za potrebe točke (a) primatelj plaćanja dužan je dokazati da su takvi legitimni razlozi postojali u konkretnom slučaju i da je odbijanje bilo proporcionalno.

Or. en

Amandman 90
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (a) primatelj plaćanja dužan je dokazati da su takvi legitimni i privremeni razlozi postojali u konkretnom slučaju i da je odbijanje bilo proporcionalno.	***Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja gotova novca ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse čiji je cilj ili učinak taj da platitelji za podmirenje novčanih dugova izraženih u eurima ne smiju koristiti gotov novac. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog obrasca ugovora.*** Za potrebe točke (a) primatelj plaćanja dužan je dokazati da su takvi legitimni i privremeni razlozi postojali u konkretnom slučaju i da je odbijanje bilo proporcionalno***, pri čemu ugovorne odredbe ili tehnička***

ograničenja trećih osoba – posebno pružatelja platnih usluga ili pružatelja terminala – ne predstavljaju legitimne razloge.

Or. de

Obrazloženje

Ne postoji razlog da se jasno sročeni tekst iz članka 10. Uredbe o uvođenju digitalnog eura ne upotrijebi i za plaćanja u gotovu novcu kako bi se i ovdje osiguralo da gotov novac nije u nepovoljnijem položaju.

Amandman 91
Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Za potrebe točke (b) ex ante jednostrano isključenje gotova novca opravdano je samo kada je platitelj na jasan i transparentan način obaviješten pri ulasku u poslovni prostor primatelja plaćanja ili prije korištenja usluga primatelja plaćanja. Primatelj plaćanja mora uzeti u obzir zahtjeve pristupačnosti platitelja.

Or. en

Amandman 92
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Za potrebe točke (b) ne smatra se da su ugovorne odredbe pojedinačno dogovorene ako su sastavljene unaprijed i platitelj nije mogao utjecati na njihov

sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ugovornog obrasca.

Or. en

Amandman 93
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Za potrebe točke (b) teret dokazivanja da je u određenom slučaju postojao takav dogovor nosi primatelj plaćanja.

Or. en

Amandman 94
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – točka ii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	ii.a transakcija se provodi isključivo automatom, pri čemu automat pruža uslugu ili robu koja nije neophodna, na što mogu utjecati i lokalni faktori te se isključivanje plaćanja u gotovu novcu ne čini neprimjerenim ili neproporcionalnim u odnosu na protuuslugu plaćenu putem automata. Nepovoljan položaj gotova novca pritom se ne smije temeljiti na ugovornim odredbama pružatelja platnih usluga.

Or. de

Obrazloženje

„Lokalni faktori”, npr.: iznenadno saznanje da automati za naplatu parkiranja ne prihvaćaju plaćanje u gotovu novcu. Lokalni faktori stvaraju određenu „neizostavnost” ili lokalni monopol koji nije moguće izbjeći i tako u tim situacijama postaje neophodan.

Amandman 95
Gilles Boyer, Anouk Van Brug, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – točka ii.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	ii.a U iznimnim slučajevima, ako prihvaćanje plaćanja u gotovu novcu predstavlja znatan sigurnosni rizik.

Or. en

Amandman 96
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U svim navedenim slučajevima teret dokazivanja nosi korisnik plaćanja.

Or. es

Amandman 97
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Odstupajući od toga:

(a) stavak 1. ne primjenjuje se u slučajevima u kojima je primatelj plaćanja:

i. pružatelj zdravstvene zaštite ili ljekarna;

ii. javno tijelo; ili

iii. pružatelj osnovnih komunalnih usluga;

(b) stavak 1. točka (b) ne primjenjuje se ako je primatelj plaćanja trgovac prehrambenim proizvodima na malo.

Or. en

Amandman 98
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Dobavljači osnovne robe i pružatelji ključnih usluga; benzinske postaje; subjekti koji upravljaju parkiralištima; poduzeća javnog prijevoza; samoposlužni objekti i automati za prodaju trebali bi u svim slučajevima prihvaćati gotovinska plaćanja.

Or. es

Amandman 99
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Članak 4. ne dovodi u pitanje radnje koje poduzima platitelj ili primatelj plaćanja radi poštovanja prava Unije o

sprečavanju pranja novca i financiranja terorizma.

Or. en

Amandman 100
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.b Države članice mogu primijeniti odstupanje iz stavka 2.a na dodatne kategorije primatelja plaćanja kada je to opravdano razlozima od javnog interesa.
	Države članice mogu odlučiti da se stavak 2.a ne primjenjuje na primatelje plaćanja koji su mikropoduzeća, iz razloga proporcionalnosti.

Or. en

Amandman 101
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5.a
	Zabrana ex ante jednostranog isključenja gotova novca
	Kako bi osobe i poduzeća mogli ostvariti korist od mreže širokog prihvaćanja i djelotvorno koristiti digitalni euro u svakodnevnim plaćanjima, primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obvezno prihvaćanje plaćanja u digitalnim eurima ne bi trebali jednostrano isključiti plaćanja u gotovu novcu ugovornim

odredbama koje nisu pojedinačno dogovorene ili poslovnim praksama. Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse (npr. postavljanje znaka „Ne primamo gotovi novac"), čiji je cilj ili učinak isključivanje mogućnosti da se platitelji novčanih dugova izraženih u eurima koriste euronovčanicama i eurokovanicama. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog obrasca ugovora.

Or. en

Amandman 102
Martin Schirdewan, Özlem Demirel, Martin Günther

Prijedlog uredbe
Članak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5.a
	Zabrana ex ante jednostranog isključenja plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama
	Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse, koje nisu temeljene na legitimnim i privremenim razlozima iz članka 5. stavka 1., čiji je cilj ili učinak isključivanje mogućnosti da se platitelji novčanih dugova izraženih u eurima koriste euronovčanicama i eurokovanicama. Takve ugovorne

odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ugovora.

Or. en

Obrazloženje

Primateljima plaćanja bit će zabranjeno primjenjivati ugovorne uvjete koji nisu dogovoreni na pojedinačnoj osnovi jer bi se time narušilo načelo obveznog prihvaćanja od strane primatelja plaćanja i sloboda ugovaranja platitelja.

Amandman 103
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5.a
	Zabrana jednostranog isključenja plaćanja u digitalnim eurima
	Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse (npr. postavljanje znaka „Ne primamo gotovi novac”), čiji je cilj ili učinak isključivanje mogućnosti da se platitelji novčanih dugova izraženih u eurima koriste euronovčanicama i eurokovanicama. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno

u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog obrasca ugovora.

Or. en

Obrazloženje

odražava odredbu u prijedlogu o digitalnom euru

Amandman 104
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Prijedlog uredbe
Članak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5.a
	Zabrana jednostranog isključenja plaćanja u gotovu novcu
	Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse, čiji je cilj ili učinak isključivanje mogućnosti da se platitelji novčanih dugova izraženih u eurima koriste euronovčanicama i eurokovanicama. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog obrasca ugovora.

Or. en

Amandman 105
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 5.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 5.b
	Zabrana ex ante jednostranog isključenja gotova novca
	Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse (npr. postavljanje znaka „Ne primamo gotovi novac"), čiji je cilj ili učinak isključivanje mogućnosti da se platitelji novčanih dugova izraženih u eurima koriste euronovčanicama i eurokovanicama. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog obrasca ugovora.

Or. en

Amandman 106
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Dodatna izuzeća od načela obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica na temelju monetarnog prava	
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih	

izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova. Komisija se pri pripremi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.

Or. en

Amandman 107
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Dodatna izuzeća od načela obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica na temelju monetarnog prava	
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova. Komisija se pri pripremi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	

Or. en

Obrazloženje

Dodatne iznimke od obveznog prihvaćanja gotova novca ne bi se trebale uvoditi putem zakonodavstva druge razine.

Amandman 108
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Dodatna izuzeća od načela obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica na temelju monetarnog prava	
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova. Komisija se pri pripremi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	

Or. en

Amandman 109
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	***Briše se.***

Or. de

Amandman 110
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova. Komisija se pri pripremi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 111
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova. Komisija se pri pripremi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Sva dodatna izuzeća podliježu zakonodavnoj reviziji.

Amandman 112
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne	***Briše se.***

dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.

Or. es

Amandman 113
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi ***dopune*** ove Uredbe ***utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava***. ***Ta izuzeća moraju biti opravdana ciljem od javnog interesa i proporcionalna tom cilju, ne dovoditi do narušavanja djelotvornosti statusa gotova novca u eurima kao zakonskog sredstva plaćanja i dopuštena samo pod uvjetom da su dostupna druga sredstva plaćanja novčanih dugova.*** Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10. radi ***podrške državama članicama u ujednačenoj i učinkovitoj provedbi*** ove Uredbe ***u praksi, uključujući smjernice za standarde nadzora i provedbe, ali bez stvaranja novih materijalnih obveza ili sankcija***. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.

Or. de

Obrazloženje

Izuzeća imaju preveliko značenje za građane i poduzeća da bi ih Komisija jednostavno donosila u obliku delegiranih akata. Bilo bi bolje da se Komisija pobrine za to da se države članice pridržavaju ove vrlo blago i tanko formulirane Uredbe te da za to dobiju delegirane pravne akte. Trebala bi je provoditi bez pomoći Europskog parlamenta, ne potkopati. Opskrba gotovim novcem jednako je važna koliko i osiguravanje stepeništa u zgradi s dizalom.

Amandman 114
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice prate razinu prihvaćanja ***plaćanja u gotovu novcu*** i ***razinu*** ex ante jednostranih isključenja ***plaćanja u gotovu novcu*** na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući ***urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje***.	1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice ***redovito*** prate razinu prihvaćanja ***gotova novca*** i ***nepoštivanje zabrane*** ex ante jednostranih isključenja ***gotova novca*** na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući ***najudaljenije regije, u urbanim i neurbanim područjima, posebno u rijetko naseljenim, i moraju poduzeti hitne korektivne mjere***.

Or. en

Amandman 115
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice prate razinu prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i ***razinu*** ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.	1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice ***redovito*** prate razinu prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i ***nepoštivanje zabrane*** ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.

Or. en

Amandman 116
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice prate razinu prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja ***koje je donijela Komisija*** te ocjenjuju stanje.	1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice prate razinu prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja ***sastavljenih u skladu s člankom 9. stavkom 2.*** te ocjenjuju stanje.

Or. en

Amandman 117
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice prate razinu prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i ***razinu*** ex ante ***jednostranih isključenja*** plaćanja u gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.	1. Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice prate razinu prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i ex ante ***jednostrano isključenje*** plaćanja u gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.

Or. en

Amandman 118
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Kako bi osigurale prihvaćanje gotova novca u skladu s člankom 4. stavkom 2., države članice prate razinu prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i razinu ex ante jednostranih isključenja plaćanja u gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. de

Amandman 119
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice podnose izvješća o rezultatima svojeg praćenja i ocjenjivanja stanja u pogledu razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u skladu s člankom 9. stavkom 3.	2. Države članice podnose izvješća o rezultatima svojeg praćenja i ocjenjivanja stanja***, te učincima korektivnih mjera,*** u pogledu razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u skladu s člankom 9. stavkom 3.

Or. en

Amandman 120
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako država članica ***smatra*** da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.	3. Ako država članica ***ocijeni, između ostalog u skladu s kriterijima utvrđenima u članku 7. (3.a),*** da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.

Or. es

Amandman 121
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako država članica smatra da ***razina prihvaćanja*** plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ***narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica***, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.	3. Ako država članica smatra da ***je obvezno prihvaćanje*** plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja ***narušeno***, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.

Or. en

Amandman 122
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Ako država članica smatra da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina	(3) ***Nadležno nadzorno tijelo u smislu članka 9. treba samostalno istražiti pritužbe koje su njemu upućene te u jasno***

državnog područja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.	***definiranim i manjim slučajevima nastojati pronaći pravovremeno i prikladno rješenje.*** Ako država članica smatra da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.

Or. de

Obrazloženje

EU često oprema i potiče druga tijela da prikupljaju takve pritužbe i zatim odmah poduzmu mjere. Zašto bi to tijelo samo šutke nadziralo, posebno s obzirom na značenje gotova novca? Moglo bi brzo riješiti manje probleme umjesto da godinama čeka izvješća, daljnja izvješća, prijedloge i tek onda eventualno mjere. To bi neposredno imalo i odvraćajući učinak koji bi spriječio eskalaciju određenih događaja.

Amandman 123
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako država članica smatra da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.	3. Ako država članica smatra***, na temelju svog praćenja i ocjenjivanja,*** da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica, onda utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.

Or. en

Amandman 124
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice u svakom slučaju poduzimaju odgovarajuće korektivne mjere kad praćenjem otkriju bilo koju od sljedećih okolnosti:
	a) gotovinu ne prihvaća najmanje 99 % poduzeća i pružatelja javnih usluga u svim ili određenim dijelovima njezina državnog područja;
	b) nema dovoljno statističkih podataka za donošenje zaključaka o prihvaćanju gotovine u određenom sektoru ili na razini cjelokupnog gospodarstva;
	c) gotovinska plaćanja podliježu duljim vremenima čekanja od digitalnih plaćanja u najmanje 5 % zabilježenih slučajeva.

Or. es

Amandman 125
Stephen Nikola Bartulica, Diego Solier, Nora Junco García, Marlena Maląg, Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice dužne su, u okviru korektivnih mjera iz stavka 3., promicati kampanje za podizanje javne svijesti radi informiranja građana o prednostima gotovinskih plaćanja, uključujući privatnost, pouzdanost i financijsku uključenost, s posebnim naglaskom na ranjive skupine kao što su starije osobe i stanovništvo s niskim prihodima.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom zahtijeva da države članice, u sklopu korektivnih mjera, pokrenu ciljane kampanje za podizanje javne svijesti o prednostima gotova novca – privatnosti putem anonimnosti, pouzdanosti u slučaju poremećaja te uključenosti ranjivih skupina – kako bi se osigurala dostatna dostupnost i prihvaćanje gotova novca. Njome se promiče načelo supsidijarnosti ovlaštenjem nacionalnih tijela da prilagode inicijative te se suprotstavlja isključivo digitalnim trendovima koji bi mogli dovesti do isključenja starijih osoba, stanovništva s niskim prihodima ili ruralnog stanovništva, u skladu s ciljevima paketa u pogledu financijske uključenosti (kako je istaknuto u informativnom dokumentu s pitanjima i odgovorima te procjenama učinaka).

Amandman 126
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice dužne su poduzeti mjere kako bi osigurale trajnu prisutnost dovoljnog broja mjesta na kojima se prihvaća gotovi novac, uključujući uvođenje zahtjeva za pružatelje osnovnih usluga ili javna tijela da prihvaćaju gotovi novac u eurima.

Or. en

Amandman 127
Stephen Nikola Bartulica, Diego Solier, Nora Junco García, Marlena Maląg, Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.b Kako bi se osigurala široka prihvaćenost, države članice mogu uvesti fiskalne poticaje, poput poreznih olakšica ili bespovratnih sredstava, za poduzeća koja održavaju infrastrukturu za prihvaćanje gotova novca, pod uvjetom da

se tim mjerama ne narušava unutarnje tržište te da se o njima obavijesti Komisija u skladu s člankom 108. UFEU-a.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom državama članicama omogućuje da ponude dobrovoljne fiskalne poticaje poduzećima koja prihvaćaju gotovi novac, čime se u skladu s načelom supsidijarnosti promiče široka prihvaćenost, uz poštovanje pravila unutarnjeg tržišta (obavijest u skladu s člankom 108. UFEU-a). Njome se suprotstavlja politikama „neprimanja gotova novca" koje narušavaju izbor i privatnost potrošača.

Amandman 128
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Integrirani sustavi za prodaju robe
	1. Zbog mehaničkih i sigurnosnih ograničenja svojstvenih automatiziranoj distribuciji robe, integrirani sustavi za prodaju robe na prodajnim mjestima bez osoblja mogu biti izuzeti od obveze prihvaćanja zakonskog sredstva plaćanja.
	2. „Integrirani sustavi za prodaju robe" znači automatizirani prodajni uređaj sa sljedećim karakteristikama:
	(a) prodajna roba fizički je smještena unutar uređaja koji prihvaća plaćanje ili je njegov sastavni dio;
	(b) uređaj automatski izdaje ili otpušta robu ili pruža pristup robi nakon uspješne obrade plaćanja;
	(c) proizvodi se prethodno pune u uređaj;
	(d) uređaj radi bez ljudske intervencije za vrijeme transakcije.

	3. Definicija iz prethodnog stavka ne uključuje:
	(a) samonaplatne sustave u maloprodajnim prostorima ili na prodajnim mjestima bez osoblja, osim ako postoji mogućnost plaćanja gotovinom;
	(b) kioske koji izdaju samo karte, račune ili digitalne pristupne šifre;
	(c) uređaje za punjenje spremnika motornih vozila gorivom ili terminale za plaćanje komunalnih usluga;
	(d) terminale za plaćanje koji se nalaze u maloprodajnim okruženjima u kojima inače postoji osoblje.

Or. en

Amandman 129
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju ***dostatan i*** djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale ***dostatan i*** djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.	1. Države članice osiguravaju djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ***kontinuirano*** ocjenjuju stanje.

Or. en

Amandman 130
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja ***koje je donijela Komisija*** te ocjenjuju stanje.	1. Države članice osiguravaju dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja ***sastavljenih u skladu s člankom 9. stavkom 2.*** te ocjenjuju stanje.

Or. en

Amandman 131
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju dostatan i djelotvoran pristup ***gotovu novcu*** na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija ***te ocjenjuju stanje***.	1. Države članice osiguravaju dostatan i djelotvoran pristup ***mjestima za podizanje gotova novca*** na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija***, koji uključuju:*** ***a) pristup bankomatima uključujući geografsku udaljenost cestovnim i javnim prijevozom te broj bankomata u odnosu na gustoću naseljenosti;*** ***b) dostupnost bankomata za gotovinske depozite i gotovinsko financiranje računa u digitalnim eurima;***

c) dostupnost novčanica različitih vrijednosti na bankomatima;

d) dostupnost gotovinskih usluga na šalteru, uključujući radno vrijeme podružnica banaka;

e) dostupnost bankomata i podružnica banaka u skladu s Europskim aktom o pristupačnosti; i

f) naknade za gotovinske usluge na bankomatima i šalterima banaka.

Or. en

Amandman 132
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice ***osiguravaju*** dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.	1. Države članice ***poduzimaju potrebne mjere da osiguraju i održe*** dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja***, uključujući područja s niskom potražnjom potrošača***. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.
	Zajednički pokazatelji uključuju barem sljedeće kriterije:
	(a) minimalni broj bankomata u odnosu na gustoću stanovništva;
	(b) pristup bankomatima uključujući geografsku udaljenost cestovnim i javnim prijevozom;

(c) dostupnost bankomata za gotovinske depozite i gotovinsko financiranje računa u digitalnim eurima;

(d) dostupnost novčanica različitih vrijednosti na bankomatima;

(e) dostupnost gotovinskih usluga na šalteru, uključujući radno vrijeme podružnica banaka;

(f) dostupnost bankomata i podružnica banaka u skladu s Europskim aktom o pristupačnosti;

(g) naknade za gotovinske usluge na bankomatima i šalterima banaka.

Države članice uspostavljaju i održavaju operativne krizne planove kako bi osigurale dovoljan i učinkovit pristup gotovini, uključujući u područjima s nižom potražnjom potrošača, u hitnim situacijama kada dođe do prekida kontinuiteta digitalnih plaćanja ili kada postoji vjerodostojan i neposredan rizik od prekida koji u cijelosti ili djelomično pogađa državu članicu ili europodručje ili ih prijeti pogoditi.

Or. en

Amandman 133
Pasquale Tridico

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana	1. Države članice osiguravaju dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim regijama, uključujući urbana i neurbana područja***, posebno vodeći računa o potrebama ranjivih skupina, poput starijih osoba, osoba s invaliditetom, osoba s niskim prihodima ili slabim digitalnim vještinama, financijski isključenih osoba i osoba s migrantskim***

područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.

podrijetlom. Kako bi osigurale dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, države članice prate razinu pristupa gotovu novcu na svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja, na temelju zajedničkih pokazatelja koje je donijela Komisija te ocjenjuju stanje.

Or. en

Amandman 134
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1 a) Države članice vode brigu o tome da su sveobuhvatno, učinkovito i bez neproporcionalnih vremenskih, financijskih ili drugih opterećenja osigurane osnovne usluge relevantne za ovu Uredbu, koje su banke dužne pružiti u skladu s člankom 17. Direktive 2014/92/EU (Direktiva o računima za plaćanje), dakle isplata gotova novca i mogućnosti njegove uplate za građane (novčanice) i poduzeća (novčanice i kovanice). Ako banke ne postižu kontinuirano dovoljno pokriće, države članice dužne su uvesti dodatnu mrežu bankomata za isplatu i uplatu koju financiraju sve banke, uključujući internetske banke, zajedno s obvezujućim doprinosima u skladu sa svojim brojem nacionalnih klijenata kako bi ostalo zajamčeno jednostavno i sveobuhvatno pružanje gotova novca građanima i poduzećima.

Or. de

(članak 17. Direktive 2014/92/EU)

Obrazloženje

Nedavni slučaj banke Oberbank u Austriji, koja je potpuno obustavila pružanje gotova novca i upućivala na supermarkete, protivan je Direktivi 2014/92 i treba služiti kao upozorenje. Dodatni bankomati koje financiraju sve banke mogu regionalno pružiti rješenje jer je pružanje gotova novca građanima i poduzećima (njima i kovanica) bitno za građane i njihovu individualnu slobodu. Osim toga, treba se smatrati da su banke dužne osigurati dovoljnu količinu gotova novca: novac stvaraju banke, a ne supermarketi.

Amandman 135
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Pružatelji bankomata i pružatelji platnih usluga koji namjeravaju zatvoriti podružnicu banke ili bankomat moraju provesti detaljnu procjenu utjecaja na temelju zajedničkih pokazatelja kako bi osigurali da nakon zatvaranja podružnice banke ili bankomata i dalje bude zajamčen dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu. O svojim nalazima moraju obavijestiti svoje nacionalno nadležno tijelo pisanim putem. Ondje gdje postoje nedostaci u pristupu gotovu novcu, pružatelj odgovoran za zatvaranje poduzima korektivne mjere kako bi održao učinkovit pristup gotovu novcu.

Or. en

Amandman 136
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Održavanje djelotvornog pristupa gotovu novcu obuhvaća i osiguravanje

održavanja odgovarajuće mreže bankomata koji omogućuju podizanje i polaganje gotova novca, pri čemu kreditne institucije koje izdaju kartice moraju osigurati usklađenost s mjerama provjere klijenata radi sprečavanja pranja novca kada je riječ o korisnicima takvih bankomata.

Or. en

Obrazloženje

Široka i dostupna infrastruktura za podizanje i polaganje gotova novca na bankomatima ključna je za osiguranje da trgovci kontinuirano prihvaćaju gotovi novac te za očuvanje djelotvornog pristupa gotovu novcu za potrošače.

Amandman 137
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Kako bi se osigurali dovoljni poticaji za rad bankomata, države članice osiguravaju da operateri bankomata imaju mogućnost dogovoriti naknadu za transakciju s korisnikom bankomata (imateljem kartice). Naknada za transakciju transparentno se prikazuje na bankomatu, a imatelj kartice ima mogućnost besplatnog otkazivanja prije izvršenja transakcije. U slučaju naplate naknade za transakciju od imatelja kartice, kreditnoj instituciji koja izdaje karticu ne naplaćuje se dodatna naknada za transakciju kako bi se izbjeglo da operater bankomata dvostruko naplaćuje.

Or. en

Obrazloženje

Isključivanje/ograničavanje naknada za transakcije predstavljalo bi preveliko zadiranje u nacionalno zakonodavstvo i ugovornu autonomiju te bi uklonilo potrebne poticaje za nastavak rada bankomata i za ulaganja u nove bankomate.

Amandman 138
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Države članice uspostavit će strategije kako bi se zajamčio dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu u slučaju prirodne katastrofe ili katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem.

Or. en

Amandman 139
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.c Države članice osiguravaju da trgovci na koje se primjenjuje načelo obveznog prihvaćanja gotova novca prema ovoj Uredbi potrošačima nude mogućnost podizanja gotova novca bez kupnje do iznosa od 150 EUR. Međutim, države članice ovu mogućnost ne smatraju zadovoljenjem zahtjeva za pristupom gotovom novcu prema stavku 1. ovog članka.

Or. en

Amandman 140
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako država članica smatra da nije osiguran ***dostatan i*** djelotvoran pristup gotovu novcu, utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.	3. Ako država članica smatra da nije osiguran djelotvoran pristup gotovu novcu, utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.

Or. en

Amandman 141
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako država članica smatra da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.	3. Ako država članica smatra***, na temelju svog praćenja i ocjenjivanja,*** da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, utvrđuje korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti u skladu s člankom 9. stavkom 4.

Or. en

Amandman 142
Stephen Nikola Bartulica, Diego Solier, Nora Junco García, Marlena Maląg, Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice potiču trgovce da na prodajnim mjestima pružaju usluge za povrat gotova novca kao sredstvo za

unapređenje optjecaja gotova novca, uključujući putem dobrovoljnih smjernica ili partnerstava s pružateljima platnih usluga, uz praćenje koje će biti uključeno u godišnja izvješća prema članku 13.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom potiče trgovce na pružanje usluga za povrat gotova novca radi poboljšanja decentraliziranog pristupa gotovu novcu i optjecaja gotova novca, oslanjajući se na uspješne nacionalne prakse navedene u procjeni učinka (SWD(2023)233). Njome se podržava načelo supsidijarnosti putem dobrovoljnih mjera i praćenja, istodobno promičući financijsku uključenost i regionalnu ravnopravnost u područjima ovisnima o gotovu novcu.

Amandman 143
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice osiguravaju da su uspostavljene odgovarajuće mjere za podizanje svijesti javnosti o pravu na uporabu gotova novca kao zakonskog sredstva plaćanja te o dostupnim načinima pristupa gotovinskim uslugama.

Or. en

Amandman 144
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

3.a Bankovni klijenti mogu barem četiri puta mjesečno besplatno podignuti gotov novac u bankama čiji su klijenti.

Or. de

Amandman 145
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Podizanje gotova novca za klijente besplatno je u kreditnim institucijama u kojima imaju otvorene račune, najmanje jednom tjedno.

Or. en

Amandman 146
Stephen Nikola Bartulica, Diego Solier, Nora Junco García, Marlena Maląg, Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.b Države članice zahtijevaju od kreditnih institucija i pružatelja platnih usluga da prije uklanjanja ili premještanja bankomata pribave prethodno odobrenje određenog nacionalnog nadležnog tijela, na temelju procjene kojom se dokazuje da to neće imati negativan učinak na lokalni pristup gotovu novcu, osobito u slabo pokrivenim područjima.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom uvodi obveza prethodnog nacionalnog odobrenja za uklanjanje/premještanje bankomata, čime se osigurava da se procjenama štiti pristup gotovu novcu u slabo pokrivenim / ruralnim područjima bez nepotrebnog smanjenja usluga privatnog sektora. Izmjenom se poštuje načelo supsidijarnosti tako što se odluke prepuštaju tijelima država članica te se potiče financijska uključenost i sprečava narušavanje uloge gotovine kao zakonskog sredstva plaćanja uslijed digitalnih promjena.

Amandman 147
Stephen Nikola Bartulica, Diego Solier, Nora Junco García, Marlena Maląg, Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.c Države članice uspostavit će i održavati minimalne standarde za gustoću i geografsku pokrivenost bankomata i drugih mjesta za podizanje gotova novca, poput određenog broja po jedinici stanovništva ili geografskom području, s razlikovanjem između urbanih i neurbanih područja kako bi se osigurao pravedan pristup. Ako se praćenjem iz stavka 2. otkriju nedostaci u ispunjavanju ovih standarda, države članice će osigurati usklađenost putem sankcija utvrđenih u skladu s člankom 12.

Or. en

Obrazloženje

Ova izmjena zahtijeva da države članice utvrde prilagođene minimalne standarde za gustoću i geografsku pokrivenost bankomata, s razlikovanjem između urbanih i ruralnih područja, kako bi se zajamčio pravedan pristup gotovu novcu na cijelom teritoriju. Njome se izravno rješava problem sve slabije gotovinske infrastrukture istaknute u uvodnim izjavama (npr. uvodna izjava 7.) i procjenama učinka, pri čemu se u potpunosti poštuje načelo supsidijarnosti jer se provedba i izvršenje prepuštaju nacionalnim tijelima.

Amandman 148
Stephen Nikola Bartulica, Diego Solier, Nora Junco García, Marlena Maląg, Geadis Geadi

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.d Države članice obvezuju pružatelje platnih usluga da u svoje uvjete licenciranja uključe obveze pristupa gotovu novcu, osiguravajući održavanje tih usluga osim u iznimnim okolnostima, uz nadzor nacionalnih tijela i izvještavanje Komisiji.

Or. en

Obrazloženje

Ovom se izmjenom zahtijeva da države članice u uvjete licenciranja pružatelja platnih usluga uključe obveze pristupa gotovu novcu, sprečavajući neopravdano smanjenje usluga i osiguravajući nadzor. Njome se izravno podupiru ciljevi financijske uključenosti iz prijedloga (uvodna izjava 3.) i zaštitne mjere za pristup gotovu novcu, uz poštovanje načela supsidijarnosti putem nacionalne provedbe.

Amandman 149
Katri Kulmuni

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Otpornost gotova novca
	Države članice osiguravaju uspostavu plana otpornosti gotova novca ili kombinacije mjera kako bi se osigurao pristup gotovu novcu u situacijama u kojima postoji raširen i ozbiljan prekid kontinuiteta elektroničkih sredstava plaćanja ili vjerodostojan i neposredan rizik od takvog prekida koji u cijelosti ili djelomično pogađa državu članicu ili europodručje ili ih prijeti pogoditi. Plan otpornosti ili kombinacija mjera uključuje različite scenarije i njima se nastoji riješiti rizik svakog scenarija. Ako nacionalna

središnja banka nije tijelo ili jedno od tijela odgovorno za pripremu plana ili mjera, s njom se mora savjetovati o svim mjerama koje zahtijevaju njezino sudjelovanje.

Or. en

Obrazloženje

Članak 8.a pojašnjava da je država članica spremna osigurati pristup gotovu novcu ili uspostaviti kombinacije mjera kada elektronički platni sustavi zakažu ili su ozbiljno ugroženi.

Amandman 150
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Otpornost gotova novca
	Države članice osiguravaju uspostavu plana otpornosti gotova novca ili kombinacije mjera kako bi se osigurao pristup gotovu novcu u situacijama u kojima postoji raširen i ozbiljan prekid kontinuiteta elektroničkih sredstava plaćanja ili vjerodostojan i neposredan rizik od takvog prekida koji u cijelosti ili djelomično pogađa državu članicu ili europodručje ili ih prijeti pogoditi. Plan otpornosti ili kombinacija mjera uključuje različite scenarije i njima se nastoji riješiti rizik svakog scenarija. Ako nacionalna središnja banka nije tijelo ili jedno od tijela odgovorno za pripremu plana ili mjera, s njom se mora savjetovati o svim mjerama koje zahtijevaju njezino sudjelovanje.

Or. en

Amandman 151
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Države članice osiguravaju uspostavu plana otpornosti gotova novca ili kombinacije mjera kako bi se osigurao pristup gotovu novcu u situacijama u kojima postoji raširen i ozbiljan prekid kontinuiteta elektroničkih sredstava plaćanja ili vjerodostojan i neposredan rizik od takvog prekida koji u cijelosti ili djelomično pogađa državu članicu ili europodručje ili ih prijeti pogoditi. Plan otpornosti ili kombinacija mjera uključuje različite scenarije i njima se nastoji riješiti rizik svakog scenarija. Ako nacionalna središnja banka nije tijelo ili jedno od tijela odgovorno za pripremu plana ili mjera, s njom se mora savjetovati o svim mjerama koje zahtijevaju njezino sudjelovanje.

Or. en

Amandman 152
Jussi Saramo

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Plan otpornosti gotova novca
	Kako bi se osigurao pristup gotovu novcu i njegova dostupnost tijekom ozbiljnih prekida elektroničkog platnog sustava, ili u slučaju vjerodostojnog rizika od takvog prekida, države članice imaju uspostavljen plan otpornosti gotova novca. Taj plan

obuhvaća različite scenarije i njime se nastoje riješiti rizici prisutni u svakom scenariju.

Or. en

Amandman 153
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Mjere za jamčenje pristupa gotovini
	Kako bi se zajamčio dostatan pristup gotovini, države članice moraju:
	a) osigurati da bankomati uvijek nude mogućnost polaganja gotovine;
	b) promicati postojanje barem jednog bankomata u svakoj općini ili mjesnoj samoupravi s tisuću ili više stanovnika;
	c) osigurati da se polaganje i isplata gotovine uvijek nude besplatno;
	d) promicati da barem 90 % gradskog stanovništva i 80 % ruralnog stanovništva ima pristup barem jednom bankomatu u krugu od dva kilometra.

Or. es

Amandman 154
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(1) Kako bi provele obveze iz članaka 7. i 8., države članice određuju ***jedno ili više nacionalnih nadležnih tijela*** s potrebnim ovlastima u pogledu prihvaćanja gotovinskih plaćanja i pristupa gotovu novcu te tržišnih aktivnosti subjekata koji posluju s gotovim novcem povezanih s gotovim novcem.	(1) Kako bi provele obveze iz članaka 7. i 8., države članice određuju ***nadležno tijelo*** s potrebnim ovlastima u pogledu prihvaćanja gotovinskih plaćanja i pristupa gotovu novcu te tržišnih aktivnosti subjekata koji posluju s gotovim novcem povezanih s gotovim novcem. ***Osim drugih zahtjeva iz ovog članka, tom tijelu treba dodijeliti sve potrebne resurse i ovlasti koji građanima omogućuju pritužbe na eventualne prekršaje odredbi ove Uredbe te ono treba standardizirano evidentirati te pritužbe, pravovremeno ih obraditi i po potrebi ih istražiti. Osim toga, tijelo osigurava da su kanali za podnošenje pritužbi lako dostupni, transparentni i jasni građanima i poduzećima.***

Or. de

Obrazloženje

Veći broj tijela stvorit će samo nepotreban kaos i birokraciju za građane, pritužbe, Komisiju, izvješća itd. Tijelo bi trebalo biti u stanju i standardizirano evidentirati pritužbe te ih po mogućnosti riješiti i sankcionirati ako je problem savladiv. Stoga prikupljanje informacija o prekršajima treba djelomično povjeriti vanjskim suradnicima jer bez dojava građana/poduzeća neće biti moguće pravovremeno ili dovoljno prepoznati opasne razvoje događaja. Kvaliteta statistike ovisi o kvaliteti prikupljanja informacija.

Amandman 155
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Kako bi provele obveze iz članaka 7. i 8., države članice određuju ***jedno ili više nacionalnih nadležnih tijela*** s potrebnim ovlastima u pogledu prihvaćanja gotovinskih plaćanja i pristupa gotovu novcu te tržišnih aktivnosti subjekata koji posluju s gotovim novcem povezanih s gotovim novcem.	(1) Kako bi provele obveze iz članaka 7. i 8., države članice određuju ***nacionalno nadležno tijelo*** s potrebnim ovlastima u pogledu prihvaćanja gotovinskih plaćanja i pristupa gotovu novcu te tržišnih aktivnosti subjekata koji posluju s gotovim novcem povezanih s gotovim novcem.

Or. de

Amandman 156
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Za potrebe članaka 7. i 8. Komisija ***donosi provedbene akte opće primjene o skupu*** zajedničkih pokazatelja koje države članice upotrebljavaju za praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. ***Ti provedbeni akti donose*** se [u roku od X mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe] u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 11. Pri pripremi takvih ***provedbenih akata*** Komisija ***se savjetuje s Europskom središnjom bankom***.	2. Za potrebe članaka 7. i 8. ***ESB i*** Komisija ***zajedno donose smjernice za definiranje skupa*** zajedničkih pokazatelja koje države članice upotrebljavaju za praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. ***Te smjernice objavljuju*** se [u roku od X mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe] u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 11. Pri pripremi takvih ***smjernica, ESB i*** Komisija ***savjetuju se s nacionalnim središnjim bankama***.

Or. en

Amandman 157
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Za potrebe članaka 7. i 8. Komisija ***donosi provedbene akte opće primjene o skupu*** zajedničkih pokazatelja koje države članice upotrebljavaju za praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Ti ***provedbeni***	2. Za potrebe članaka 7. i 8. Komisija ***delegiranim aktom uspostavlja skup*** zajedničkih pokazatelja koje države članice upotrebljavaju ***za osiguranje djelotvornog pristupa gotovu novcu na cijelom svojem državnom teritoriju, kao i*** za praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim

akti donose se [u roku od X mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe] u skladu ***sa savjetodavnim postupkom iz članka 11***. Pri pripremi takvih ***provedbenih*** akata Komisija se savjetuje s Europskom središnjom bankom.

svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Ti ***delegirani*** akti donose se [u roku od X mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe] u skladu ***s člankom 10***. Pri pripremi takvih ***delegiranih*** akata Komisija se savjetuje s Europskom središnjom bankom.

Or. en

Amandman 158
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Za potrebe članaka 7. i 8. Komisija donosi ***provedbene*** akte opće primjene o skupu zajedničkih pokazatelja koje države članice upotrebljavaju za praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Ti ***provedbeni*** akti donose se ***[***u roku od ***X*** mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe***]*** u skladu ***sa savjetodavnim postupkom iz članka 11***. Pri pripremi takvih ***provedbenih*** akata Komisija se savjetuje s Europskom središnjom bankom.	2. Za potrebe članaka 7. i 8. Komisija donosi ***delegirane*** akte opće primjene o skupu zajedničkih pokazatelja koje države članice upotrebljavaju za praćenje i ocjenjivanje razine prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu na cijelom svojem državnom području, u svim svojim različitim regijama, uključujući urbana i neurbana područja. Ti ***delegirani*** akti donose se u roku od ***12*** mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe u skladu ***s člankom 10***. Pri pripremi takvih ***delegiranih*** akata Komisija se savjetuje s Europskom središnjom bankom.

Or. en

Amandman 159
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kako bi provele obveze iz članaka 7. i 8., države članice određuju jedno ***ili više nacionalnih nadležnih tijela*** s	1. Kako bi provele obveze iz članaka 7. i 8., države članice određuju jedno ***nacionalno nadležno tijelo*** s potrebnim

potrebnim ovlastima u pogledu prihvaćanja gotovinskih plaćanja i pristupa gotovu novcu te tržišnih aktivnosti subjekata koji posluju s gotovim novcem povezanih s gotovim novcem.	ovlastima u pogledu prihvaćanja gotovinskih plaćanja i pristupa gotovu novcu te tržišnih aktivnosti subjekata koji posluju s gotovim novcem povezanih s gotovim novcem.
	Or. en

Amandman 160
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Pokazatelji dostupnosti i prihvaćanja gotova novca i njihovo evidentiranje ne smiju svojim dizajnom poticati negativne reakcije, tj. već u konceptu sustavno dovoditi do sukcesivnog smanjenja ponuđenog gotova novca koji se smatra „nužnim” ili donjeg praga uporabe gotova novca koji se smatra „kritičnim”. Prihvaćanje gotova novca treba provjeravati u okviru primjerenog evidentiranja i prikaza specifičnog za sektor. Potrebno je konkretno definirati bitna područja za plaćanje proizvoda javnih usluga ili plaćanje svakodnevnih proizvoda od životne važnosti. Potrebno je i evidentirati relativne nepovoljne položaje uporabe gotova novca u usporedbi s digitalnim načinima plaćanja i prostorne, kvantitativne ili vremenske prepreke dostupnosti gotova novca, uključujući neizravne čimbenike utjecaja koji mogu dovesti do de facto nepovoljnog položaja gotova novca.
	Or. de

Obrazloženje

Moglo bi biti korisno definirati nekoliko važnih točaka i to ne prepustiti u potpunosti Komisiji. Treba izbjegavati negativne učinke nastale vrstom evidentiranja: banke smanjuju broj bankomata, otežavaju pristup gotovu novcu, a onda nam statistike govore da ljudi manje upotrebljavaju gotov novac, nakon čega se opet smanjuje „potrebna" količina – utrka do dna. Osim toga, mogli bi biti korisni važni uvidi iz specifičnih branši te neizravni utjecaji na prihvaćanje i dostupnost gotova novca.

Amandman 161
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Za potrebe članaka 7. i 8. država članica može u svojem godišnjem izvješću, uz zajedničke pokazatelje, upotrijebiti i posebne pokazatelje kako bi pružila detaljnije informacije o posebnostima svojeg državnog područja, regija i urbanih područja. Ti posebni pokazatelji omogućuju zajednički pristup procjeni i usporedivosti podataka.

Or. en

Amandman 162
Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Komisija te provedbene akte priprema na transparentan i pravedan način. Komisija i države članice čine zajedničke pokazatelje javnim i lako dostupnim.

Or. en

Amandman 163
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) ***Određena nacionalna nadležna tijela izvješćuju*** o rezultatima praćenja i ocjenjivanja stanja u pogledu razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu, uz navođenje razloga i podataka za svoju ocjenu, podnošenjem godišnjeg izvješća Komisiji i Europskoj središnjoj banci kako je navedeno u članku 13.	(3) ***Određeno nacionalno nadležno tijelo izvješćuje*** o rezultatima praćenja i ocjenjivanja stanja u pogledu razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i pristupa gotovu novcu, uz navođenje razloga i podataka za svoju ocjenu, podnošenjem godišnjeg izvješća Komisiji i Europskoj središnjoj banci kako je navedeno u članku 13. ***te objavljuje to izvješće u odgovarajućem obliku radi osiguravanja transparentnosti i javne sljedivosti***.

Or. de

Amandman 164
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako država članica smatra da ***razina prihvaćanja*** gotovinskih plaćanja ***narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica*** ili da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, u svojem godišnjem izvješću navodi korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti kako bi poštovala obveze iz članaka 7. i 8. Korektivne mjere stupaju na snagu bez nepotrebne odgode.	4. Ako država članica smatra da ***je obvezno prihvaćanje*** gotovinskih plaćanja ***narušeno*** ili da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, u svojem godišnjem izvješću navodi korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti kako bi poštovala obveze iz članaka 7. i 8. Korektivne mjere stupaju na snagu bez nepotrebne odgode.

Or. en

Amandman 165
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako država članica smatra da razina prihvaćanja gotovinskih plaćanja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ili da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, u svojem godišnjem izvješću navodi korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti kako bi poštovala obveze iz članaka 7. i 8. Korektivne mjere stupaju na snagu bez nepotrebne odgode.	4. Ako država članica smatra da razina prihvaćanja gotovinskih plaćanja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ili da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, u svojem godišnjem izvješću navodi korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti kako bi poštovala obveze iz članaka 7. i 8. ***Korektivne mjere donose se s obveznim vremenskim okvirom i jasno utvrđenim etapama.*** Korektivne mjere stupaju na snagu bez nepotrebne odgode.

Or. en

Amandman 166
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Ako država članica smatra da razina prihvaćanja gotovinskih plaćanja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ili da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, u svojem godišnjem izvješću navodi korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti kako bi poštovala obveze iz članaka 7. i 8. Korektivne mjere stupaju na snagu bez nepotrebne odgode.	(4) Ako država članica smatra da razina prihvaćanja gotovinskih plaćanja narušava načelo obveznog prihvaćanja euronovčanica i eurokovanica ili da nije osiguran dostatan i djelotvoran pristup gotovu novcu, u svojem godišnjem izvješću navodi korektivne mjere koje se obvezuje poduzeti kako bi poštovala obveze iz članaka 7. i 8. ***U korektivne mjere ubraja se obveza pojedine nacionalne središnje banke da postavi bankomate.*** Korektivne mjere stupaju na snagu bez nepotrebne odgode.

Or. de

Amandman 167
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija razmatra godišnja izvješća uz blisko savjetovanje s Europskom središnjom bankom. Ako se čini da su korektivne mjere koje je predložila država članica u skladu sa stavkom 4. nedostatne ili ako Komisija smatra da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i/ili dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu u državi članici nije u skladu s obvezama iz članaka 7. i 8. unatoč ***zaključcima navedenima*** u godišnjem izvješću, Komisija donosi provedbene akte u kojima predviđa odgovarajuće i proporcionalne mjere koje predmetna država članica donosi u roku utvrđenom u odgovarajućem provedbenom aktu. Ti se provedbeni akti donose u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 11.	5. Komisija razmatra godišnja izvješća uz blisko savjetovanje s Europskom središnjom bankom. Ako se čini da su korektivne mjere koje je predložila država članica u skladu sa stavkom 4. nedostatne ili ako Komisija smatra da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i/ili dostatnog i djelotvornog pristupa gotovu novcu u državi članici nije u skladu s obvezama iz članaka 7. i 8. unatoč ***korektivnim mjerama predloženima*** u godišnjem izvješću, Komisija donosi provedbene akte u kojima predviđa odgovarajuće i proporcionalne mjere koje predmetna država članica donosi u roku utvrđenom u odgovarajućem provedbenom aktu. Ti se provedbeni akti donose u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 11.

Or. en

Amandman 168
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija razmatra godišnja izvješća uz blisko savjetovanje s Europskom središnjom bankom. Ako se čini da su korektivne mjere koje je predložila država članica u skladu sa stavkom 4. nedostatne ili ako Komisija smatra da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i/ili dostatnog i djelotvornog	5. Komisija razmatra godišnja izvješća uz blisko savjetovanje s Europskom središnjom bankom. Ako se čini da su korektivne mjere koje je predložila država članica u skladu sa stavkom 4. nedostatne ili ako Komisija smatra da razina prihvaćanja plaćanja u gotovu novcu i/ili dostatnog i djelotvornog

pristupa gotovu novcu u državi članici nije u skladu s obvezama iz članaka 7. i 8. unatoč zaključcima navedenima u godišnjem izvješću, Komisija donosi provedbene akte u kojima predviđa odgovarajuće i proporcionalne mjere koje predmetna država članica donosi u roku utvrđenom u odgovarajućem provedbenom aktu. Ti se provedbeni akti donose u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 11.	pristupa gotovu novcu u državi članici nije u skladu s obvezama iz članaka 7. i 8. unatoč zaključcima navedenima u godišnjem izvješću, Komisija donosi provedbene akte u kojima predviđa odgovarajuće i proporcionalne mjere koje predmetna država članica donosi u roku utvrđenom u odgovarajućem provedbenom aktu. Ti se provedbeni akti donose u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 11. ***Pri pripremi takvih provedbenih akata Komisija bi se trebala savjetovati s Europskom središnjom bankom.***

Or. en

Amandman 169
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 10.	***Briše se.***
Izvršavanje delegiranja ovlasti	
1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.	
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 6. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datum stupanja na snagu ove Uredbe].	
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 6. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.	

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 6. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od jednog mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za mjesec dana na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 170
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 10.	***Briše se.***
Izvršavanje delegiranja ovlasti	
1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.	
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 6. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [datum stupanja na snagu ove Uredbe].	
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 6.	

Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 6. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu ili Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za jedan mjesec na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. es

Amandman 171
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 6. dodjeljuje se Komisiji na ***neodređeno vrijeme*** počevši od [datum stupanja na snagu ove Uredbe].	2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 6. dodjeljuje se Komisiji na ***pet godina*** počevši od [datum stupanja na snagu ove Uredbe].

Or. en

Amandman 172
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice utvrđuju pravila o sankcijama ***[uključujući financijske sankcije i nekaznene novčane kazne]*** koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe ***i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguravanja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće***. Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.	***Nacionalnim zakonima i drugim propisima*** utvrđuju ***se administrativne sankcije i druge administrativne mjere u vezi s kršenjem ili izbjegavanjem ove Uredbe. U skladu s Uredbom (EU) [molimo umetnuti upućivanje – Prijedlog uredbe o platnim uslugama na unutarnjem tržištu i izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 – COM(2023) 367 final], članak 96., članak 97. stavci 2. – 4. te članci 98., 99., 100., 101., 102. i 103. te Uredbe primjenjuju se kao*** pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenje ove Uredbe. Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Or. en

Amandman 173
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice utvrđuju pravila o sankcijama [uključujući financijske sankcije i nekaznene novčane kazne] koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi	Države članice utvrđuju pravila o sankcijama [uključujući financijske sankcije i nekaznene novčane kazne] koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi

osiguravanja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama ***koje na njih utječu***.

osiguravanja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće ***te u svakom slučaju financijski kazniti prekršaje ex ante isključivanja plaćanja u gotovu novcu od strane prodavača ili de facto i bitni nepovoljni položaj plaćanja u gotovu novcu u usporedbi s digitalnim plaćanjem***. ***Komisija utvrđuje neobvezujuće smjernice o minimalnim zahtjevima za nacionalne sankcije za tipične kategorije prekršaja i u tu svrhu može donositi delegirane akte u skladu s člankom 6.*** Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama.

Or. de

Amandman 174
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice utvrđuju pravila o sankcijama [uključujući financijske sankcije i nekaznene novčane kazne] koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguravanja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.	Države članice utvrđuju pravila o sankcijama [uključujući financijske sankcije i nekaznene novčane kazne] koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguravanja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. ***To se posebno odnosi na sankcije protiv jednostranog i neproporcionalnog odbijanja gotova novca u obliku natpisa na vratima trgovine ili sličnih mjera. Pritom su mjerodavne pojedine nacionalne odredbe za prihvaćanje kovanica.*** Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o

	svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Or. de

Amandman 175
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice utvrđuju pravila o sankcijama [uključujući financijske sankcije i nekaznene novčane kazne] koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguravanja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.	Države članice utvrđuju pravila o sankcijama [uključujući financijske sankcije i nekaznene novčane kazne] koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguravanja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. ***To se osobito odnosi na sankcije protiv jednostranog i neproporcionalnog odbijanja gotovine putem natpisa na vratima trgovine ili sličnih mjera. Primjenjuju se odgovarajući nacionalni propisi o prihvaćanju kovanica.*** Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Or. en

Amandman 176
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Države članice osiguravaju da, u slučaju kad je potrebno izreći sankcije, to uključuje mogućnost izricanja novčanih kazni putem upravnih postupaka ili pokretanja sudskih postupaka za izricanje novčanih kazni, ili oboje, pri čemu maksimalni iznos takvih novčanih kazni iznosi najmanje 4 % godišnjeg prometa primatelja plaćanja, kreditne institucije ili nekreditne institucije uključene u kršenje ove Uredbe.

Or. en

Amandman 177
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice podnose godišnje izvješće Komisiji i Europskoj središnjoj banci***, uključujući*** informacije o sljedećim aspektima:	1. Države članice podnose godišnje izvješće Komisiji i Europskoj središnjoj banci***, koje je slobodno dostupno na internetu na nacionalnom jeziku i na engleskom te sadržava*** informacije o sljedećim aspektima:

Or. en

Amandman 178
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Države članice podnose godišnje izvješće Komisiji i Europskoj središnjoj banci, uključujući informacije o sljedećim aspektima:	(1) Države članice podnose godišnje izvješće Komisiji i Europskoj središnjoj banci, uključujući informacije o sljedećim aspektima***, koje mora biti dostupno na internetu na nacionalnom i engleskom jeziku***:

Or. de

Amandman 179
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Svi statistički elaborati o prihvaćanju i dostupnosti gotova novca koji su u okviru tih izvješća izneseni detaljno ili u obliku rezultata moraju biti dostupni na internetu na predmetnom nacionalnom jeziku i engleskom jeziku. Moraju biti detaljno objašnjene metode prikupljanja i procjene statističkih podataka. Osim toga, sve pritužbe upućene nacionalnom nadzornom tijelu nadležnom u skladu s člankom 9. moraju biti navedene u obliku sukladnom s odredbama o zaštiti podataka, uključujući dostatan prikaz rezultata naknadnog ispitivanja i uspjeh provedbe ove Uredbe, u slučaju prekršaja. Tim informacijama pristupat će se putem jedne od mrežnih stranica EU-a.

Or. de

Obrazloženje

Proteklih godina postali su očiti opetovani i ozbiljni nedostaci u istinitosti i kvaliteti procjena središnjih tijela. Kako bi javnost mogla temeljito pregledavati rad tih tijela te kako bi tijela mogla zadovoljiti EU-ove i znanstvene zahtjeve za transparentnost, mora biti moguće provjeriti kvantitativne metode za njihove tvrdnje u izvješćima, pritužbe i angažman tijela.

Amandman 180
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 14. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Dužnost država članica da pruže informacije o pravnim lijekovima	***Pravni lijekovi***

Or. en

Amandman 181
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi ***nadležnim nacionalnim tijelima*** o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.	Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi ***nadležnom nacionalnom tijelu*** o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu. ***Mora postojati jednostavan pristup informacijama te one moraju biti razumljive i osim na nacionalnom jeziku dostupne i na engleskom jeziku.***

Or. de

Amandman 182
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi ***nadležnim nacionalnim tijelima*** o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.	Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi ***nadležnom nacionalnom tijelu*** o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.

Or. en

Amandman 183
Fabio De Masi

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi ***nadležnim nacionalnim tijelima*** o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.	Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi ***nadležnom nacionalnom tijelu*** o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.

Or. de

Amandman 184
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi nadležnim nacionalnim tijelima o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.	***Države članice utvrđuju pravila o pravnim lijekovima koji se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguravanja njihove provedbe. Propisani pravni lijekovi moraju biti djelotvorni i proporcionalni. Države članice u roku od godinu dana od stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.*** Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi

nadležnim nacionalnim tijelima o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.

Or. en

Amandman 185
Jorge Martín Frías, Jorge Buxadé Villalba, Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión, Hermann Tertsch, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi nadležnim nacionalnim tijelima o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.	Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi nadležnim nacionalnim tijelima o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu. ***Države članice osnivaju središnje tijelo koje služi kao kontaktna točka za prijavljivanje slučajeva odbijenih gotovinskih plaćanja ili pologa.***

Or. es

Amandman 186
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi nadležnim	Države članice fizičkim osobama i poduzetnicima pružaju jasne ***i lako dostupne*** informacije o kanalima i o djelotvornim pravnim lijekovima koji su im na raspolaganju za podnošenje pritužbi

nacionalnim tijelima o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.	nadležnim nacionalnim tijelima o slučajevima nezakonitog odbijanja prihvaćanja gotova novca te nedostatnog i nedjelotvornog pristupa gotovu novcu.

Or. en

Amandman 187
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Primatelji plaćanja novčanog duga izraženog u eurima obvezni su prihvatiti plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u skladu s odredbama ove Uredbe, neovisno o tome prihvaćaju li plaćanja u digitalnom euru u skladu s Uredbom [XXX o uvođenju digitalnog eura]. Ako je prihvaćanje euronovčanica i eurokovanica i digitalnog eura obvezno u skladu s odredbama ove Uredbe i Uredbe (XXX o uvođenju digitalnog eura), platitelj ima pravo odabrati sredstvo plaćanja.	2. Primatelji plaćanja novčanog duga izraženog u eurima obvezni su prihvatiti plaćanja u euronovčanicama i eurokovanicama u skladu s odredbama ove Uredbe, neovisno o tome prihvaćaju li plaćanja u digitalnom euru u skladu s Uredbom [XXX o uvođenju digitalnog eura]. Ako je prihvaćanje euronovčanica i eurokovanica i digitalnog eura obvezno u skladu s odredbama ove Uredbe i Uredbe (XXX o uvođenju digitalnog eura), platitelj ima pravo odabrati sredstvo plaćanja***. Uspostava budućeg digitalnog eura ne smije umanjiti važnost gotova novca u eurima. Oba oblika javnog novca trebaju istodobno postojati i građanima nuditi komplementarna sredstva plaćanja, osiguravajući izbor, otpornost i univerzalan pristup.***

Or. en

Amandman 188
Nikos Papandreou, Evelyn Regner, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 15.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 15.a
	Izmjena Direktive (EU) br. 2020/1828
	U Prilogu I. dodaje se sljedeća točka: „(68) Uredba (EU) 20../…. Europskog parlamenta i Vijeća o euronovčanicama i eurokovanicama kao zakonskom sredstvu plaćanja (SL L […], [……..], [str. ..]).”

Or. en

Obrazloženje

Potrošači bi trebali imati mogućnost zajednički braniti svoje pravo na pristup gotovu novcu i prihvaćanje gotova novca. Stoga bi ovaj zakonodavni prijedlog trebao biti uključen u prilog dokumenata koje pokriva Direktiva o predstavničkim tužbama.

Amandman 189
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija do [datum – pet godina nakon datuma stupanja na snagu] provodi preispitivanje primjene i učinaka ove Uredbe te Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće. Države članice Komisiji pružaju sve potrebne informacije za pripremu tog izvješća.	Komisija do [datum – pet godina nakon datuma stupanja na snagu] provodi preispitivanje primjene i učinaka ove Uredbe te Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće. Države članice Komisiji pružaju sve potrebne informacije za pripremu tog izvješća. ***Izvješću se prema potrebi prilažu zakonodavni prijedlozi.***

Or. en